

Ogólnokrajowy tygodnik SZ "Związek Polaków na Białorusi"

GŁOS znad Niemna

4 kwietnia 2003r. Nr 14 (567) Index 63863 Rok założenia 1989

Wielu trzyma się uparcie raz obranej drogi, lecz tylko nieliczni dążą konsekwentnie do swego celu

Nietzsche

Coraz bliżej

Bombardowania Bagdadu nie kończą się. Wojna trwa



Wojska koalicji rozpoczęły w Iraku wstępną fazę operacji bagdadzkiej. Czołowe oddziały amerykańskie znalazły się w odległości zaledwie 30 kilometrów od rogatek irackiej stolicy. Władze Iraku stanowczo zaprzeczają tym doniesieniom. Saddam Husajn w kolejnym przesłaniu obiecał rodakom „zwycięstwo".

Eksperci wojskowi i znawcy Bliskiego Wschodu przewidują, że Amerykanie zdobędą stolicę Iraku w ciągu 4-8 tygodni. Centralne Dowództwo USA w Katarze poinformowało, że wojska amerykańskie przekroczyły „czerwoną linię" wokół Bagdadu, wkraczając na obszar, gdzie może im grozić atak chemiczny ze strony Irakijczyków.

O udziale Polski w konflikcie wypowiedział się premier Leszek Miller: *„W tym konflikcie nie chodzi o poparcie Amerykanów, chodzi o to, aby wywiązywać się ze swoich zobowiązań sojuszniczych i zadbać o bezpieczeństwo naszego kraju w dłuższej perspektywie."* Według Millera, decyzja rządu i prezydenta o udziale Polski w tym konflikcie *"wynika z głębokich przesłanek, że o nasze bezpieczeństwo trzeba zabiegać, eliminując wszystkie źródła niebezpieczeństwa"*.

Wniosek o wysłanie do Turcji plutonu do likwidacji skażeń, wraz z sekcją ochrony, został przyjęty na posiedzeniu rządu RP. Ma to związek z prośbą Turcji o pomoc NATO w obliczu możliwego zagrożenia ze strony Iraku. W operacji "Iracka Wolność" bierze udział 186 polskich żołnierzy. Zespół szturmowy jednostki GROM zajmuje się głównie ochroną platform wiertniczych na lądzie i morzu w rejonie portu Umm Kasr. Zadaniem plutonu chemicznego będzie likwidacja skutków ewentualnego użycia broni chemicznej. Okręt wsparcia logistycznego "Xawery Czernicki" ma być wykorzystany w akcji humanitarnej.

Sprzeciw

Komisarz Unii Europejskiej, odpowiedzialny za jej poszerzenie, Guenter Verheugen, zauważył, że obecne protesty w Europie przeciwko Stanom Zjednoczonym mają szerszy zasięg niż w czasach wojny w Wietnamie. Nie krył obaw, że demonstracje wyrażają więcej, niż tylko krytykę określonej polityki.

Około 3000 osób protestowało 29 marca na Placu Zamkowym i przed Ambasadą USA w Warszawie przeciwko wojnie w Iraku. Przed budynkiem ambasady doszło do krótkotrwałych przepychanek z policją. Manifestacja zorganizowana przez Inicjatywę "Stop Wojnie" rozpoczęła się na Placu Zamkowym. *"Dziś tworzymy historię — jesteśmy częścią światowego ruchu antywojennego. Wyrażamy swój stanowczy sprzeciw wobec wojny w Iraku"* — powiedział Filip Ilkowski z Inicjatywy. *"To nie narody prowadzą wojnę, to rządy, które w jednym miejscu tolerują reżimy, a w innych zrzucają bomby"* — dodał Maciej Wieczorkowski z Amnesty International.

PAP/WP/WIADOMOŚCI/TZ

OŚWIATA

Formuła sukcesu

Społeczność szkolna składa się z jednostek, z których każda różni się temperamentem, charakterem, postawą moralną oraz systemem wartości

Już od siedmiu lat istnieje Polska Szkoła w Grodnie. Każdy uczeń i nauczyciel naszej szkoły jest nosicielem odrębnych i niepowtarzalnych wpływów społecznych: rodziny, środowiska lokalnego, grup rówieśniczych, środków masowego przekazu, szkoły i in.



Najważniejszym celem pracy, zakładanym przez naszych nauczycieli, jest stworzenie w szkole takich warunków nauczania i wychowania, w jakich doskonalić się będą wartości kształtujące postawy młodych ludzi.

Zajęcia lekcyjne i pozalekcyjne prowadzone w Polskiej Szkole wymagają zastosowania zróżnicowanych form organizacyjnych, ponieważ musimy przygotować dzieci i młodzież do dorosłego życia, w którym zmuszeni jesteśmy działać w różnych sytuacjach i układach społecznych.

W wychowaniu, jak wiemy, dużą rolę odgrywa społeczeństwo, a w społeczeństwie - kultura, więc uczniowie naszej szkoły wychowywani są w świetle kultury duchowej, która dąży do ideałów, jest przepełniona szacunkiem do tradycji i obyczajów innych narodów.

Wspólnie z uczniami i rodzicami organizujemy i przeprowadzamy imprezy szkolne, które stały się tradycją: uroczyste akademie z okazji Konstytucji 3 Maja i Dnia Niepodległości, akcja ekologiczna „Sprzątanie Świata", spotkania opłatkowe, studniówka, bal pomaturalny, Dni Kultury Białoruskiej, Dni Kultury Polskiej i in.

Klimat twórczej współpracy, przyjaźni pomiędzy uczniami i nauczycielami, który istnieje w szkole, zależy od obu stron. Na niego składa się codzienna żmudna praca dyrekcji szkoły, nauczycieli oraz uczniów. Dlatego obserwować możemy wspaniałe wyniki pracy naszej szkoły: uczennica 11 klasy Lucyna Sićko zajęła II miejsce w XI Republikańskiej Olimpiadzie Literatury i Języka Polskiego; szkolny zespół teatralny z przedstawieniem „Jasełka" zajął jedno z czołowych miejsc w rejonie leninowskim Grodna; z 33 maturzystów roku szkolnego 2002-2003 wszyscy dostali się na studia wyższe w Polsce i na Białorusi; tytuł „Nauczyciel Roku 2003" zdobyła Grażyna Czygier, nauczycielka 3"B" klasy. Drugie miejsce w tym konkursie zajęła również nauczycielka naszej szkoły Alina Żylińska.

Praca dyrekcji i całego grona pedagogicznego Polskiej Szkoły w Grodnie została odznaczona 25 marca w Miejskim Domu Kultury, gdzie szkołę uznano za jedną z najlepszych wśród szkół leninowskiego rejonu Grodna. Dostaliśmy nagrodę rzeczową od władz miasta.

W drugiej połowie maja br. szkoła otworzy swe drzwi dla wszystkich zainteresowanych. Chętni będą mogli zwiedzić szkołę, zapoznać się z pracą nauczycieli, wziąć udział w lekcjach, poznać pedagogów, którzy będą uczyli ich dzieci w klasach przygotowawczych.

Szczególnie serdecznie zapraszamy rodziców sześciolatków na "Dni otwartych drzwi", o terminie przeprowadzenia których poinformujemy dodatkowo na łamach **Głosu.**

Wioletta KOWALCZUK

POLSKA

Zmiana warty



Od lewej: byli ministrowie zdrowia Marek Balicki i skarbu Sławomir Cytrycki. Obok Leszek Sikorski, nowy szef ministerstwa zdrowia i Piort Czyżewski, minister skarbu

W rządzie RP nowym ministrem zdrowia został dotychczasowy wiceminister Leszek Sikorski, a nowym ministrem skarbu państwa — dotychczasowy wiceminister Piotr Czyżewski.

- Dalszych zmian w Radzie Ministrów nie będzie — zapowiedział premier Leszek Miller podczas uroczystości w Pałacu Prezydenckim. Zapewnił, że po zmianach *„w rządzie są tylko ci, którzy mogą, chcą i potrafią działać na swoim stanowisku w interesie Polski"*.

Sikorski jest chirurgiem, przez 20 lat pracował w Szpitalu Klinicznym nr 1 w Poznaniu. Po ostatnich wyborach samorządowych został radnym wielkopolskiego sejmiku z listy SLD-UP. Ma 48 lat.

Nowy minister skarbu 50-letni Piotr Czyżewski w latach 1995-1998 był wiceministrem skarbu, najpierw w Ministerstwie Przekształceń Własnościowych, które następnie zostało przekształcone w Ministerstwo Skarbu Państwa, a w okresie od kwietnia 1998 do października 2001r. był dyrektorem do spraw rozwoju w PHZ Bartimpex SA. Czyżewski jest absolwentem Politechniki Warszawskiej. W latach 1978-1985 pracował na tej uczelni jako pracownik naukowo-dydaktyczny w Instytucie Mechaniki Technicznej. W 1985 roku został doradcą w Ministerstwie Spraw Zagranicznych, a w latach 1989-1994 był sekretarzem ambasady RP w Bukareszcie.

WIADOMOŚCI/TZ



6 kwietnia odbędzie się
Konferencja Sprawozdawczo-Wyborcza Oddziału ZPB w Werenowie o godz. 16.00 w pomieszczeniu Szkoły Muzycznej.

Na konferencję zapraszamy delegatów z poszczególnych oddziałów terenowych rejonu werenowskiego oraz członków ZPB z Werenowa.

Wejście za okazaniem legitymacji członkowskiej ZPB

Zarząd Oddziału ZPB w Werenowie

6 kwietnia
w Domu Polskim w Szczuczynie
odbędzie się
Konferencja Sprawozdawczo-Wyborcza Oddziału ZPB w Szczuczynie.

Na konferencję zapraszamy wszystkich członków ZPB ze Szczuczyna i okolicznych miejscowości, delegacje terenowych oddziałów rejonu szczuczyńskiego.

Wejście za okazaniem legitymacji członkowskiej ZPB

Początek o godz.12.00
Rejestracja delegatów od godz. 11.00
Zarząd Oddziału ZPB w Szczuczynie

W numerze:

AKTUALNOŚCI

POLSCY ARTYŚCI ROCKOWI, POPOWI, JAZZOWI, MUZYCY KLASYCZNI, A NAWET CHÓR TEATRU WIELKIEGO, w sumie 150 osób nagrało nową polską wersję „Ody do radości", czyli hymnu Unii Europejskiej. Do muzyki Beethovena wstawione zostały fragmenty muzyki polskiej, dodano też polskie słowa. To będzie muzyczna wizytówka Polski.

PIERWSZE PRZYPADKI ZAPALENIA PŁUC SARS WYKRYTO W AUSTRALII I W BELGII. Turysta z podejrzeniem tej choroby przyjechał do Australii z Singapuru, a do Belgii z Wietnamu powrócił zakażony wojskowy. Według danych Światowej Organizacji Zdrowia, na całym świecie zarejestrowano ponad 1600 przypadków SARS w 13 krajach, ok. 60 osób zmarło.

Jednak tam, gdzie doszło do zachorowań zanim Światowa Organizacja Zdrowia zaalarmowała świat, wirus sprowadził ogromne zagrożenie. Do takich krajów należą m.in. Kanada, Chiny (gdzie wszystko się zaczęło) i Singapur. W Singapurze nietypowe zapalenie płuc dotknęło już biznes lotniczy i turystyczny. Puste taksówki i centra handlowe przypominają o niebezpiecznym wirusie. Ponad 1500 osób odbywa domową kwarantannę, nakazaną przez władze singapurskie. PAP/AD

Bezkonkurencyjne "Wilki"

Fryderyki po raz dziewiąty

Robert Gawliński i zespół "Wilki" okazali się niekwestionowanymi triumfatorami gali wręczenia polskich nagród fonograficznych Fryderyki 2002. Artyści zdobyli nagrody we wszystkich sześciu kategoriach, w jakich byli nominowani. Złotym Fryderykiem za całokształt artystycznych osiągnięć został uhonorowany nasz rodak Czesław Niemen.

Uroczystość była w tym roku bardziej kameralna — odbyła się w klubie "Traffic" w Warszawie, a nie jak co roku w Sali Kongresowej. Jak poinformował prowadzący imprezę Artur Orzech, wynika to ze słabej kondycji finansowej branży muzycznej. Nagrody przyznano w 26 kategoriach.

Wilki zdobyły Fryderyka jako grupa roku, ich płytę „4" nagrodzono jako album roku pop, piosenkę „Baśka" uznano piosenką roku, Gawliński został wokalistą roku, kompozytorem roku i autorem roku.

Tomasz Stańko otrzymał dwa Fryderyki jako jazzowy muzyk roku i za jazzowy album roku „Soul of things". Anna Maria Jopek zdobyła Fryderyka jako wokalistka roku, a jej album nagrany wspólnie z Patem Methenym uznano produkcją muzyczną roku. Zespół "Myslovitz" otrzymał Fryderyka 2002 w kategorii album roku — rock za album „Korova Milky Bar". Nową twarzą fonografii uznano Kasię Klich.



Robert Gawliński, lider zespołu "Wilki"

Fryderyka w kategorii album roku — hip-hop otrzymał Peja i Slums Attack za płytę „Na legalu?", najlepszym albumem roku etno/folk uznano "Alkimję" Justyny Steczkowskiej, Grzegorz Turnau otrzymał Fryderyka w kategorii album roku — piosenka poetycka za płytę "Nawet".

"Czas ludzi cienia" zespołu "Sweet Noise" okazał się najlepszym heavy metalowym albumem roku, w kategorii album roku — muzyka alternatywna zwyciężył Lech Janerka i jego płyta "Fiu fiu", za najlepszy album roku reedycje, nagrania archiwalne uznano "1984/Nieustanne tango" "Republiki", a najlepszym albumem zagranicznym roku wybrano "By The Way" Red Hot Chili Peppers.

Przyznano też nagrody w kategorii muzyka klasyczna. Akademia nagrodziła: w kategorii album roku muzyka dawna "Jan Sebastian Bach — Sześć suit na wiolonczelę sol" w wykonaniu wiolonczelistki Ivana Monighetti; w kategorii album roku muzyka kameralna płytę "Ignacy Jan Paderewski — Utwory na skrzypce i fortepian" w wykonaniu Konstantego Andrzeja Kulki i Waldemara Malickiego. W kategorii album roku muzyka solowa przyznano dwa Fryderyki. Zdobyły je płyty: "Fryderyk Chopin — Wydanie Narodowe — 12 Voluminów" i "Piotr Perkowski — Piano Works".

Za najlepszy album roku z muzyką wokalną uznano "Karłowicz, Szymanowski — Pieśni — Urszula Kryger"; albumem roku muzyki orkiestrowej został "Warsaw Philharmonic Archive", album 5 CD; Fryderyka za album roku z muzyką współczesną otrzymał "Baird, Knapik, Meyer, Penderecki, Zieliński" w wykonaniu "Kwartetu Dafo" (Justyna Duda, Danuta Augustyn, Kinga Roesler, Anna Armatys).

W kategorii specjalnej — najwybitniejsze nagranie muzyki polskiej wyróżniono Orkiestrę Symfoniczną i Chór Filharmonii Narodowej pod dyrekcją Antoniego Wita za nagranie "Witold Lutosławski — Mi-parti, Krzysztof Meyer — Msza, Krzysztof Penderecki — Concerto grosso na trzy wiolonczele i orkiestrę". Pozakonkursowego Fryderyka otrzymał 6-płytowy album "Jazz w Polsce".

WIADOMOŚCI/AD

POLSKA

Policjant XXI wieku

Targi uzbrojenia i sprzętu służb policyjnych rozpoczęły się w Warszawie. Uroczystego otwarcia dokonał minister MSWiA Krzysztof Janik. Targi zwiedzali komendanci prawie wszystkich policji europejskich. Sprzęt i uzbrojenie dla policji prezentuje ponad 100 wystawców z kilkunastu krajów.



Minister Krzysztof Janik dokonał uroczystego otwarcia targów

Najnowocześniejsze podsłuchy, laptopy przystosowane do pracy pod wodą oraz kamery, które mogą zajrzeć w każdą szczelinę — to wszystko można oglądać na warszawskich targach. Wystawiane są także buty przeciwminowe, terminale komputerowe, alkomaty, materiały chroniące przed wybuchem, a także urządzenia do kontroli dokumentów i banknotów.

- *Policjant jest najważniejszy i nikt go nie zastąpi, jednak, aby pracował lepiej, potrzebuje odpowiedniego sprzętu* — powiedział minister spraw wewnętrznych i administracji. Zdaniem Krzysztofa Janika, *"o sprawności policjanta decyduje też uzbrojenie — niekoniecznie w pistolet — ale w systemy łączności komórkowej, komputerowej oraz terminale z bazami danych. Właśnie taki sprzęt można znaleźć na targach"*.

Wielu zagranicznych gości było pod ogromnym wrażeniem prezentowanych przez polskich producentów urządzeń, w które powinien być wyposażony policjant XXI wieku. — *Polska policja krok po kroku zbliża się do standardów europejskich. Widzimy postęp, jakiego dokonała polska policja w ciągu 10 lat. Chociaż Polska nadal potrzebuje nowoczesnego sprzętu, na pewno część jest już na wysokim i porównywalnym do europejskiego poziomie* — powiedział dyrektor Europejskiego Biura Policji Europol Jurgen Storbeck.

Oprócz zwiedzania targów policjanci dyskutowali o tym, jak skuteczniej walczyć z przestępczością.

WIADOMOŚCI/AD

LITWA

"Tak" dla Unii

Związek Polaków na Litwie — największa organizacja litewskich Polaków — popiera dążenia kraju do Unii Europejskiej i wzywa do opowiedzenia się w referendum za członkostwem Litwy w Unii.

„Dla Polaków zamieszkałych na Wileńszczyźnie, przystąpienie naszego kraju do UE ma szczególne znaczenie. (...) Popieramy przyłączenie naszego kraju do Unii Europejskiej i wzywamy wszystkich Polaków mieszkających na Litwie, aby koniecznie wzięli udział w referendum i przegłosowali w nim "tak" dla Unii"- głosi apel Zarządu Głównego Związku Polaków na Litwie (ZPL), jednogłośnie przyjęty na posiedzeniu Zarządu.

Autorzy apelu zwracają uwagę, że po wstąpieniu Litwy do Unii wzrosną nie tylko możliwości rozwoju gospodarczego Wileńszczyzny — regionu Litwy, który jest pod względem ekonomicznym najbardziej zaniedbany, a w zdecydowanej większości zamieszkiwany przez Polaków — ale polepszy się też sytuacja mniejszości narodowych.

"Włączenie Litwy do rodziny krajów europejskich o trwałych fundamentach demokracji będzie pozytywnie rzutowało na sytuację społeczności polskiej na Litwie. Przystąpienie naszego kraju do Unii będzie oznaczało w praktyce zlikwidowanie wszelkich przeszkód administracyjnych we współpracy z Polską" — czytamy w apelu ZPL.

Na Litwie mieszka około 270 tys. Polaków, którzy stanowią 6,7 proc. ludności. Związek Polaków na Litwie jest reprezentacyjną organizacją polską, zrzesza około 10 tys. osób.

PAP/AD

USA-ROSJA

Niesnaski

Nastąpił kolejny zgrzyt w stosunkach rosyjsko-amerykańskich, gdy obie strony oskarżyły się wzajemnie o łamanie praw człowieka.

Do skandalu doszło po ogłoszeniu przez sekretarza stanu USA Colina Powella w Kongresie dorocznego raportu Departamentu o stanie praw człowieka w 196 krajach. Pomimo że na cenzurowanym znalazły się głównie takie kraje jak Chiny, Korea Północna i Izrael na równi z Autonomią Palestyńską, w dokumencie wspomniano także o Rosji.

Najpierw Moskwę chwalono za nowy kodeks karno-proceduralny i wprowadzenie zakazu aresztowań bez sankcji sądu, później jednak pod adresem Rosji padły słowa krytyki związane z wojną w Czeczenii i sytuacją środków masowego przekazu.

Według Waszyngtonu, w czasie wojny w Czeczenii zarówno separatystyczni bojownicy, jak i armia rosyjska dopuszczają się łamania praw człowieka. W samej Moskwie z kolei Departament zauważa *„pośrednie i bezpośrednie działania rządu, które jeszcze bardziej ograniczają niezależność mediów elektronicznych"*.

Rosyjskie Ministerstwo Prasy opublikowało ostrą odpowiedź na część zarzutów dotyczącą swobody mediów, potępiając „krótkowzroczność" Departamentu Stanu.

„Szczególnej pikanterii oświadczeniom amerykańskich przedstawicieli o mającym jakoby miejsce ograniczaniu praw i swobód obywateli (Rosji) nadaje tocząca się operacja zbrojna armii amerykańskiej w Iraku" — stwierdził rosyjski resort.

„Jeżeli chodzi o zachowanie oficjalnych przedstawicieli USA wobec dziennikarzy relacjonujących działania na froncie irackim, to wszyscy staliśmy się świadkami podawania wyselekcjonowanych informacji, faktów naruszania praw dziennikarzy i wprowadzania w błąd zarówno obywateli USA, jak i całej wspólnoty międzynarodowej" — czytamy w dokumencie ministerstwa.

ONET/AD

SPORT

Niepokonany Tygrys

Dariusz Michalczewski po raz 23 obronił zdobyty w 1994r. tytuł mistrza świata wagi półciężkiej Światowej Organizacji Boksu (WBO). W rozgrywanym w Hamburgu pojedynku Polak pokonał Amerykanina Derricka Harmona przez techniczny nokaut w dziewiątej rundzie.



Tym razem wygrana nie była łatwa. Mimo, że zaplanowana na 12 rund walka zakończyła się w dziewiątej rundzie, Harmon okazał się wymagającym rywalem. Przez pierwsze pięć rund pojedynek należał do wyrównanych, a punktowa przewaga była po stronie Amerykanina. Michalczewski pomału „rozkręcał się" i nabierał właściwego sobie rytmu, aby w ostatnich starciach raz po raz trafiać Harmona swoim słynnym lewym prostym. Ostatnie rundy zdecydowanie należały do Polaka.

„Tygrys" odniósł 48 zwycięstwo w karierze zawodowej. Dotychczas nie przegrał ani jednego pojedynku. Tylko dwie wygrane walki dzielą go od pokonania rekordu Rocky'ego Marciano, który wygrywał 49 razy z rzędu. Za wygranie z Harmonem Michalczewski otrzymał 2 miliony euro.

PAP/AD

Wiosna w parlamencie

Początek akcji „Za demokratyczne i przejrzyste wybory"

Partie opozycyjne wspólnie z demokratycznymi przedstawicielami parlamentu Białorusi organizują szeroką kampanię, której celem jest udoskonalenie Ustawy Wyborczej RB. Zdaniem inicjatorów, jest to gwarancja pomyślnego uczestnictwa demokratycznych kandydatów w wyborach parlamentarnych 2004r.

Inicjatorami tej akcji byli: Anatol Lebiedźko, przewodniczący Zjednoczonej Partii Obywatelskiej, Sergiusz Kalakin, przewodniczący Partii Komunistów Białorusi, Leonid Lemieszonek, przewodniczący Białoruskiej Partii Pracy oraz Walentyna Polewikowa, przewodnicząca nie zarejestrowanej Zjednoczonej Partii Socjaldemokratycznej. We wspólnym oświadczeniu przedstawiciele opozycji stwierdzili, że *„w marcu br. na Białorusi wyborów nie było. Była ostra kampania polityczna, podczas której nie przestrzegano żadnych reguł oraz norm społecznych"*. Zwrócili się do Zgromadzenia Narodowego o *„bezzwłoczne wprowadzenie do Ustawy Wyborczej zmian, które staną się podstawą przeprowadzenia wolnych, sprawiedliwych wyborów, uznanych przez organizacje międzynarodowe"*.



© IREX/ProMedia

Wcześniej taki projekt mógł zostać fragmentem „polityki papierowej", jednak obecnie w parlamencie są siły, wspierające inicjatywy opozycji. Zjednoczenie Społeczne „Forum Obywatelskie" pod kierownictwem Władimira Nowosada oraz grupa deputowanych „Republika" rozpoczęły wyłonienie grup dla zbioru podpisów. Według Konstytucji RB, podstawą do rozpatrzenia podobnego projektu będzie zebranie 50 tys. podpisów obywateli państwa.

Zmiany przewidują wybieranie 70 proc. deputowanych w okręgach jednomandatowych, a 30 proc. — na podstawie wykazów partyjnych. Planowane jest również odwołanie głosowania przedterminowego. Oprócz tego, zmiany przewidują zwiększenie pełnomocnictwa obserwatorów, wprowadzenie przedterminowego uzgodnienia z parlamentem członków Centralnej Komisji Wyborczej oraz założenie osobistych funduszy wyborczych przez kandydatów startujących w wyborach. Projekt ustawy przedstawi zgromadzeniu parlamentarnemu prawdopodobnie deputowany Walery Frołow. Zdaniem organizatorów, przed zbieraniem podpisów należy udoskonalić projekt ustawy. Niezbędna jest w tej kwestii i oczywista współpraca parlamentarzystów z przedstawicielami opozycji.

Zdaniem Anatola Lebiedźki, obecnie parlamentarzyści oraz organizatorzy akcji działają odrębnie, jednak nie traci nadziei na ich połączenie. Zmiana Ustawy Wyborczej jest tak ważna dla opozycji, która chce powrócić do parlamentu, jak i dla parlamentarzystów demokratycznych, którzy zechcą ponownie uczestniczyć w wyborach, lecz nie będą mogli liczyć na poparcie administracji.

Istnieje możliwość, że zmiany w Ustawie Wyborczej RB nie zostaną zatwierdzone przez Izbę Przedstawicieli Białorusi lub Radę Republiki. Również istnieje prawdopodobieństwo, że nawet po zaakceptowaniu przez parlament, Aleksander Łukaszenko może nie dopuścić do tych zmian, wykorzystując prawo weta. Dlatego należy inicjować projekt ustawodawczy nie w imieniu kilku przedstawicieli parlamentu, lecz w imieniu obywateli państwa. „Gorąca wiosna" nie odniosła sukcesu na ulicach Białorusi, miejmy nadzieję, że przeniesie się do parlamentu.

Aleksander BEZZUBOW

AKTUALNOŚCI

WIZYTA OFICJALNA

Pers Roke, minister spraw zagranicznych Kuby, spotkał się z Giennadiem Nowickim, premierem Białorusi. Omówiono zagadnienia współpracy gospodarczej. Premier oświadczył, że *„Białoruś zamierza nadal wspierać Kubę w przeprowadzanych reformach oraz w zniesieniu blokady ekonomicznej nałożonej na produkty kubańskie"*. Kuba ze swojej strony zainteresowana jest kupnem białoruskich maszyn rolniczych, samochodów ciężarowych, opon oraz nawozów azotowych. Główną przeszkodą na drodze do większej współpracy handlowej jest kryzys finansowy na Kubie, który zdaniem ekspertów, blokuje wymianę handlową.

NOWY MOST

Specjaliści z Brześcia i przedstawiciele polskiej firmy „Budimex — Dromeks" rozpoczęli budowę mostu „Przyjaźń" na rzece Bug. Ma on zwiększyć przepustowość przejścia granicznego „Kozłowicze-Kukuryki". Decyzja o budowie tego mostu została podjęta jeszcze w 1999r. Długość powstającej przeprawy wyniesie 270 metrów. Zakończenie prac przewidywane jest na 2004r.

SONDAŻ

52 proc. obywateli Białorusi ocenia stan gospodarki kraju jako zły. Przy czym 13 proc. określiło go jako bardzo zły. Badania opinii publicznej na ten temat przeprowadziło laboratorium socjologiczne „Nowak". Objęły one próbę 1100 mieszkańców Białorusi. 38 proc. badanych określiło stan białoruskiej gospodarki jako średni. Tylko 5 proc. Białorusinów powiedziało, że jest dobry, a 5 proc. respondentów nie potrafiło ocenić stanu gospodarki swojego kraju. Na pytanie: „Jak byście ocenili sytuację ekonomiczną swojej rodziny? " — 47 proc. odpowiedziało, że jest zła, 46 proc. oceniło ją jako średnią i tylko 6 proc. — jako dobrą.

IDEOLOGIA

Według Stanisława Kniaziewa, rektora Akademii Zarządzania przy Prezydencie Białorusi, jeszcze w tym roku planowane jest przedstawienie projektu pierwszego podręcznika białoruskiej ideologii państwowej. 1 września br. w akademii powstanie nowy wydział specjalizujący się w przygotowywaniu ideologów. W tym celu rozpoczęto już prace nad przygotowaniem odpowiednich dokumentów, programów nauczania, materiałów metodologicznych. Stanisław Kniaziew wyraził przekonanie, że białoruskie społeczeństwo potrzebuje nowej ideologii.

WSPÓŁPRACA

Ponad dwadzieścia wspólnych białorusko-niemieckich projektów zrealizowano w ramach niemieckiego federalnego programu gospodarczego. Współpraca jest realizowana dzięki Wspólnocie Organizacji Badawczych Przemysłu AIF. Według Walentego Litwinowa, kierownika mińskiego biura AIF, głównym zadaniem projektu jest poszukiwanie partnerów, konsultacje, pomoc organizacyjna oraz językowa specjalistom obydwu stron. Biuro organizuje seminaria i giełdy w różnych dziedzinach.

BELTA/TUT/AB

AKTUALNOŚCI

SPADŁO WYNAGRODZENIE PRACOWNIKÓW

O 8,7 proc. w pierwszych dwóch miesiącach br. spadło na Białorusi wynagrodzenie pracowników w porównaniu z analogicznym okresem w 2002r. Jak poinformowało Ministerstwo Statystyki i Analiz, w lutym pensje wzrosły co prawda o 1,9 proc., jednak o wiele więcej wzrosły ceny w sklepach, oznacza to, że wzrost pensji nie był dostosowany do wzrostu cen artykułów spożywczych. W walucie suma przeciętnego wynagrodzenia wynosi 114,9 dolarów USA.

Ogólnie sytuacja wygląda następująco. W lutym na Białorusi wypłaty wzrosły średnio o 2 proc. Jednak realny wzrost w ciągu miesiąca wyniósł 0,1 proc, zaś na początku roku spadł o 8,9 proc.

STANOWISKO W SPRAWIE IRAKU

Na zlecenie „Naszej Niwy" służby socjologiczne agencji BelaPan „Lustra" przeprowadziły badanie opinii publicznej w tej sprawie wśród pięciuset mieszkańców Mińska.

Jak wynika z sondażu 80,8 proc. respondentów nie popiera wojennych działań USA w Iraku. Jeszcze 9,6 proc. mieszkańców stolicy „bardziej nie popiera, niż popiera". Działania USA poparło 3 proc. badanych. Tylko 2,6 proc. „raczej popiera USA". Zaledwie 5,6 proc. Białorusinów godzi się na zbrojną akcję Amerykanów na Bliskim Wschodzie. 4 proc. respondentów nie ma zdania w tej sprawie.

Ciekawe, że tylko 7 proc. badanych sądzi, że Białoruś powinna udzielić azylu Saddamowi Husajnowi. 80 proc. mieszkańców stolicy sprzeciwia się takiej decyzji. W ten sposób Białorusini wypowiedzieli swoje zdanie o wojnie, a nie o sympatiach dla Saddama.

WZROSŁA PRZESTĘPCZOŚĆ WŚRÓD NIELETNICH

W ciągu pierwszych dwóch miesięcy 2003 roku wzrosła przestępczość wśród nieletnich w Mińsku. Obecnie wynosi ona 41 proc. Ogółem z udziałem nieletnich popełniono 220 przestępstw. Takie dane podał 31 marca zastępca przewodniczącego Mińskiego Miejskiego Komitetu Wykonawczego Michaił Pietruszyn. Z podanej statystyki wynika, że co czwarty nieletni jest przestępcą.

Michaił Pietruszyn zaproponował osobom zajmującym się edukacją, aby podjęły działania mające na celu zachęcenie młodzieży do członkowstwa w różnych klubach sportowych i grupach artystycznych, gdzie mogliby spędzać czas wolny od nauki.

PROMEDIA/CHARTER`97/BIALORUS. BY/TZ

Ceny paliw 3 kwietnia 2003

AI-76	AI-92	AI-95	Olej napędowy
Stacje koncernu "Biełnieftiechim"			
795 0,40*	990 0,49*	1130 0,57*	765 0,39*
Stacje kompanii "LUKOIL"			
790	970	1080	-

** cena jest podana w USD, * tr.sp. - transport specjalny*

Kurs walut Banku Narodowego 3.04.2003

USD	LIT	RUR	PLN	EURO
2000,00	627,64	63,93	490,95	2160,70

POLITYKA

Polowanie na prezydenta

Senat Stanów Zjednoczonych rozpoczął polowanie na pieniądze Aleksandra Łukaszenki. Stany Zjednoczone planują rozpowszechnienie informacji o funduszu prezydenta Białorusi, który według różnych źródeł kilkakrotnie przewyższa roczny budżet państwa. Zdaniem ekspertów, mianowicie na to konto przelewane są pieniądze ze sprzedaży broni i sprzętu wojskowego.



© PIX.COM.UA

W ub. roku podczas spotkania z Aleksandrem Łukaszenką, przedstawiciele parlamentu poruszali kwestię przejrzystości funduszu prezydenckiego. Jednak dał do zrozumienia, że ten „rachunek specjalny" nie będzie kontrolowany przez struktury państwowe, a finansowanie z tego źródła jest możliwe tylko po osobistej akceptacji prezydenta.

Rozpoczęcie śledztwa planowane jest po zakończeniu inspekcji rachunków Saddama Husajna, co podwyższa „status dyktatorski" Aleksandra Łukaszenki. W tym celu Kongres USA planuje przyjęcie „Aktu o demokracji na Białorusi", według którego opozycja białoruska w latach 2004-2005 otrzyma 40 mln USD, 5 mln USD skierowane zostaną na zwiększenie zasięgu stacji radiowych „Głos Ameryki" oraz „Swoboda".

Według senatora Bena Pathorsa Kembela, jednego z autorów Aktu, *„dokument ten pozwala przyśpieszyć procesy demokratyczne na Białorusi, podtrzymać organizacje niepaństwowe oraz media niezależne, przeprowadzić sprawiedliwe i wolne wybory parlamentarne"*. Dokument przewiduje zabronienie wjazdu wyższego kierownictwa Białorusi do USA oraz rozgłos faktów eksportu broni do państw podtrzymujących terroryzm.

Zdaniem ekspertów białoruskich, akcja ta jest odpowiedzią UE, która ostatnio wstrzymuje się z krytyką w stosunku do Aleksandra Łukaszenki. Oficjalny Mińsk jeszcze nie skomentował pozycji Kongresu USA, jednak Aleksander Łukaszenko w ubiegłym tygodniu zadziwił publiczność wypowiedzią o intencji „budowania dobrych stosunków z USA", komentując powołanie byłego ministra spraw zagranicznych Michaiła Chwostowa na stanowisko Ambasadora RB w Stanach Zjednoczonych.

Aleksander BEZZUBOW/BELARUSTODAY

KALEJDOSKOP

WIĘCEJ PRZEDSIĘBIORSTW PRZYNOSZĄCYCH STRATY

Według danych Ministerstwa Statystyki i Analiz, na 1 lutego liczba ich wynosiła 5635, tzn. 48,6 proc. od ogólnej liczby wszystkich przedsiębiorstw. Najwięcej przedsiębiorstw przynoszących straty jest w obwodzie mohylewskim, aż 60,2 proc. firm w tym rejonie nie przynosi zysków.

Na drugim miejscu tej czarnej listy jest obwód witebski — 59,1, obwód homelski — 55,4, obwód miński — 53,1, obwód brzeski — 46,5, obwód grodzieński — 44,9.

Z badań wynika, że najmniej dochodowym okazał się przemysł 43,6 proc., następnie budownictwo — 45,8, transport — 48,7, gospodarka mieszkaniowo-komunalna — 34,7, handel i przemysł spożywczy — 47,1 środki łączności — 57,5 proc.

Ogólna suma strat ekonomicznych w styczniu 2003 roku wyniosła 88,1 miliardów rubli.

ROŚNIE ZADŁUŻENIE

Zadłużenie za dostawy energii na Białorusi w styczniu 2003 roku wzrosło o 0,7 proc., wynosi 3,5 trylionów rubli białoruskich. Taką wiadomość przekazało Ministerstwo Statystyki i Analiz agencji „Interfax". Jak powiedzieli specjaliści ministerstwa, zadłużenie za energię stanowi 42 proc. ogólnego zadłużenia państwa wobec dostawców innych towarów, zaległości w wypłatach pensji i in. opłat.

Zadłużenie przedsiębiorstw przemysłowych na początku lutego 2003 roku wynosiło 1789,3 miliardów rubli białoruskich, rolnictwa — 540,7 miliardów rubli białoruskich, transportu (łącznie z rurociągami) — 253,7 miliardów rubli białoruskich., budownictwa — 4,9 miliardów rubli białoruskich, handlu i gospodarki żywnościowej — 15,3 miliardów rubli białoruskich.

PROMEDIA/CHARTER`97/ BIALORUS. BY/TZ

Wychować na mądrych Polaków

Warsztaty metodyczne w Mińsku

19 nauczycieli języka polskiego wzięło udział w warsztatach metodycznych przeprowadzonych w Mińsku przez Dział Oświaty ZPB i Ministerstwo Edukacji RB. Możliwość spotkania z doświadczonymi metodykami z Polski sprawiła, że przyjechali oni z Mińska, rejonu mińskiego, Witebska, Wilejki, Kobrynia, Żodzina i Dzierżyńska. W ramach realizacji programu warsztatów metodycy z Polski: Anna Mieniuk, mgr nauczania początkowego, Maria Boczar, nauczycielka języka polskiego, Józef Juszczyński, nauczyciel historii oraz Jacek Szpunar, nauczyciel muzyki, zaproponowali kurs przedmiotowo-metodyczny, do realizacji którego wykorzystano nie tylko różnorodne ćwiczenia i testy, ale piosenki, gry i zabawy.


© I.KULIKOWSKA

Uczestnicy warsztatów

Zajęcia miały charakter praktycznych ćwiczeń warsztatowych, podczas których prowadzący prezentowali wykorzystywane przez siebie rozwiązania metodyczne.

- *Rola metodyka polega na tym, że musi być giętki i błyskawicznie przystosować się do potrzeb danego środowiska — nie tylko nauczycieli, ale i uczniów* — powiedziała Anna Mieniuk. — *Dlatego te kontakty są potrzebne nie tylko w Polsce, ale na terenie Białorusi również, a może nawet bardziej. Takie wizyty są bardzo istotne, ponieważ możemy obserwować nie tylko pracę nauczyciela, ale również sytuacje, w jakich się znajdują, jakie mają potrzeby. Kiedy nauczyciele przyjeżdżają do Polski, nie wiemy tak dokładnie w jakich warunkach pracują i czasami żądamy od nich rzeczy niemożliwych. Kiedy jestem na ich terenie, mogę dostosować się do ich potrzeb i warunków. I to jest głównym i najbardziej istotnym celem.*

Anna Mieniuk starała się wraz z uczestnikami opracować skuteczne metody nauki ortografii w oparciu o rozmaite ćwiczenia, gry dydaktyczne, krzyżówki, kolorowe dyktanda i scenariusze, przykazania do oceniania, ortograficzne piosenki, prace z zastosowaniem „Kolorowej Ortografii", mnemotechniki i dramy. Poruszyła także temat współczesnych tendencji w nauczaniu ortografii.

Kolejną ważną umiejętnością jest sztuka pisania testów, sprawdzających wiedzę ortograficzną i dydaktyczną, o której podczas swoich ćwiczeń mówiła Maria Boczar.

- *Celem takich warsztatów jest dostarczenie nauczycielom różnorodnej wiedzy* — powiedziała Maria Boczar. — *Mówiliśmy jak pracować nad kształtowaniem wypowiedzi uczniów — zarówno ustnych jak i pisemnych. Przerobiliśmy wiele ćwiczeń przykładowych, słownikowych, frazeologicznych, związanych z użyciem pewnych związków frazeologicznych, wzbogacaniem języka, zastępowaniem jednych wyrazów drugimi, wyszukiwaniem wyrazów bliskoznacznych, gromadzeniem słownictwa z odpowiednich dziedzin. Poza tym w trakcie tych zajęć nauczyliśmy się sprawdzać wiedzę, słuchacze zapoznali się z konstrukcją testów, z przykładowymi testami, zarówno łatwiejszymi, jak i na wyższym poziomie. Były prezentowane testy, obejmujące rozmaite działy — gramatykę, słowotwórstwo, leksykę.*

Józef Juszczyński z Polonijnego Centrum Nauczycielskiego w Lublinie zaproponował nauczycielom kurs przedmiotowo-metodyczny. Nie mogło także zabraknąć warsztatów o nauczaniu języka polskiego poprzez piosenki, a takie prowadził muzyk Jacek Szpunar.

Edukacja dzieci i młodzieży stanowi fundamentalny element i ma na celu kształtowanie u młodych ludzi podstaw językowych, poczucie własnej wartości, rozbudzanie świadomości własnej narodowości i przekazywanie tej podstawowej wiedzy. Metodycy z Polski razem z nauczycielami z Białorusi zastanawiali się nad tym, jak powinniśmy przygotowywać młodzież do życia w społeczeństwie, dzielili się doświadczeniami z zakresu przygotowywania projektów edukacyjnych. Wspólnie podjęto wiele działań zmierzających do wychowania dzieci i młodzieży na mądrych i prawych Polaków. Przed uczestnikami warsztatów z pewnością jest jeszcze wiele trudnych zadań, ale też wiele ciekawych pomysłów do realizacji.

Irena KULIKOWSKA

Głosowi

Helena KACZAN, Kobryń:



- W Kobryniu mamy cztery placówki, w których prowadzona jest nauka języka polskiego. Od 1996r. pracuję w Szkole Średniej nr 1. Raz w tygodniu prowadzę zajęcia w formie kółka w dwóch grupach: 3-5 klasa, 6-8 klasa. Podczas przygotowań do jakiegokolwiek występu zbieramy się codziennie. Gramatykę, kulturę, literaturę i obyczaje polskie — wszystko to staram się przekazać swoim wychowankom.

Te szkolenia bardzo dużo mi dadzą. Zawsze przywożę do domu coś nowego nie tylko dzieciom, ale i sobie. Zdobywam tutaj wiedzę, poznaję metodyki zajęć, rozmaitych gier, zabaw, piosenek. Dziecko zawsze lepiej coś zapamięta poprzez grę i zabawę. Wiem to z własnego doświadczenia. W ubiegłym roku mieliśmy imprezę „Moje polskie abc" i właśnie poprzez zagadki i piosenki dzieci poznawały alfabet polski. Zawsze chętnie się dzielę swoją wiedzą i zdobytym doświadczeniem z innymi nauczycielami.

Ludmiła SIERGIEJ, Wilejka:



- Pracuję w Szkole Średniej nr 4 w Wilejce już jedenasty rok. Prowadzę zajęcia fakultatywne w pięciu grupach wiekowych — od 8 do 16 lat. Wiadomo, że zajęcia fakultatywne to nie to samo, co zajęcia obowiązkowe. Niestety nasze dzieci krępują się jeszcze w rozmowie z Polakami. Niezbędne są wyjazdy do Polski i „praktyczne" poznawanie języka polskiego. Bardzo mi się podobają metodyki nauczania stosowane przez wykładowców z Polski. Myślę, że skorzystam z wiedzy zdobytej podczas warsztatów, z piosenek, gier i zabaw, których nauczyłam się podczas zajęć. Pozwoli to moim wychowankom lepiej poznawać język za pomocą tych bardzo ciekawych metodyk.

Bronisława SZCZERBINA, Dzierżyńsk:



- Od 1998r. 2 godz. tygodniowo uczę języka polskiego jako drugiego języka obcego w gimnazjum, w którym od dziesięciu lat wykładany jest język polski. Mam 10 grup, w nich 136 uczniów z klas 4-9, w klasach 10-11 język polski prowadzony jest jako kurs do wyboru. Jeżeli przed dziećmi powstaje wybór, jakiego języka się uczyć, dzieci wybierają język polski. Taki kurs to aktywne metody nauczania języka polskiego i nie tylko. Materiały dydaktyczne, piosenki, wiersze — wszystko mamy z tych kursów. Dlatego staram się nie opuszczać takich szkoleń. Możemy również podzielić się zdobytą wiedzą z nauczycielami innych przedmiotów.

Leon WOŁODŹKO, Mińsk:



- Pracuję jako nauczyciel języka polskiego w gimnazjum nr 2. Język polski wykładany jest jako drugi obowiązkowy język obcy. Dwa razy w tygodniu przez dwie godz. dzieci z 4-11 klasy pobierają naukę języka polskiego. Razem mamy 212 dzieci uczących się języka polskiego w całym gimnazjum. Co roku ta liczba rośnie. Wcześniej naukę prowadzono wyłącznie do klasy 8, od roku ubiegłego dołączono również klasy 10-11. Z zawodu nie jestem polonistą, ukończyłem Instytut Języków Obcych, Wydział Języka Niemieckiego. Od 1990r. pracuję jako nauczyciel języka polskiego. Dzięki tej pracy moje poznawanie języka polskiego i Polski bardzo się rozwinęło, a dzięki takim warsztatom jeszcze bardziej.

Rozmawiała Irena KULIKOWSKA, fot. autora

KULTURA

Kochajmy teatr

W dniach 25-27 marca w Grodnie gościł Teatr Lalek Guliwer z Warszawy. Guliwer należy do czołówki polskich teatrów lalkowych. W ciągu 57 lat istnienia wystawił 150 premier i tysiące przedstawień. Teatr jest zapraszany do innych ośrodków w Polsce i na festiwale zagraniczne. Spektakle Guliwera obejrzeli widzowie m.in.: w USA, Belgii, Francji, Austrii, Niemczech, Jugosławii, Chorwacji, Jordanii, a także Tajwanu. Grodnianom przedstawiono spektakl „Szewczyk Dratewka" według sztuki Marii Kownackiej, który porwał najmłodszych widzów pomysłową i wielofunkcyjną scenografią.

Jak się nawiązały kontakty Teatru "Guliwer" z Grodzieńskim Teatrem Lalek opowiedział **Głosowi** dyrektor artystyczny Mirosław Kożub.

Z czym przyjechał Teatr "Guliwer" do Grodna?

- Przyjechaliśmy z przedstawieniem „Szewczyk Dratewka", które weszło do historii naszego teatru jako pierwsza premiera. Jest to jedna z wielu pozycji, które mamy w swoim repertuarze. Spektakl jest adresowany dla małych dzieci w wieku od 4 do 8 lat. Teatr "Guliwer", jako jeden z trzech teatrów dla dzieci funkcjonujących w Warszawie, specjalizuje się w sztukach dla najmłodszych. Dzieci zmieniają się wraz z rzeczywistością. Dziś młodzież jest poddana oddziaływaniu elektronicznych środków masowego przekazu, przez co jej percepcja jest nastawiona bardziej na akcję, a mniej na refleksje. Stąd staramy się spełniać naszą misję, która polega na kształtowaniu umiejętności słuchania i skupienia. Tu stosujemy całą magię teatru.

Staramy się edukować młodzież, prowadząc całe cykle pogadanek edukacyjnych dotyczących sztuki teatralnej. Szkoda, by sztuka lalkowa upadła i przyszłe pokolenia nie wiedziały na czym polega magia lalki.

Na czym polega sukces teatru?

- Myślę, że nasz sukces polega przede wszystkim na utrzymywaniu wysokiego poziomu przez wiele lat. Poczynając od lat 60. mamy dobrą renomę wśród warszawskich teatrów. Czyniąc wybory repertuarowe, staramy się uszanować wszystkie istniejące nurty w literaturze dla dzieci, uwzględniamy pozycje klasyczne, jak również mamy odwagę na realizację współczesnych utworów dramaturgicznych. Także dbamy o sam teatr. Miejsce, do którego przychodzi młodzież, by doznać wrażeń estetycznych nie może razić brudem czy obszarpanymi ścianami. Teatr pod każdym względem musi być świątynią sztuki.

Jak się nawiązały kontakty z Teatrem Lalek w Grodnie?

- To się zaczęło poprzez Olega Żugżdę, który realizował pewne projekty w Toruniu. Nawiązaliśmy z nim kontakt i szybko doceniliśmy to, iż Teatr Grodzieński ma wysoki poziom. Od 2000r. prowadzimy scenę impresaryjną, zapraszając co miesiąc teatry ze świata lub z Polski po to, by rozszerzyć ofertę dla naszych widzów. Zaprosiliśmy też Teatr Grodzieński najpierw ze spektaklem „Makbet", następnie z „Wesołym cyrkiem" i nasza współpraca szybko się nawiązała.

Obecnie jesteśmy w Grodnie z rewizytą.

Czy możemy się spodziewać następnej wizyty "Guliwera" w Grodnie?

- Myślę, że tak. Po wizycie w siedzibie Związku Polaków na Białorusi stwierdziliśmy, że teatrów z Polski dociera tu niewiele. My czujemy się zobowiązani wobec Polaków tu mieszkających, więc z całą pewnością jeszcze się spotkamy. Chcielibyśmy to także połączyć z wyjazdami spoza Grodna do największych skupisk Polaków. Jesteśmy teatrem dla dzieci, a w młode pokolenie warto inwestować. Życzę wszystkim Polakom, by trwali w swojej polskości, a my będziemy na swój sposób to podtrzymywać, niezależnie od tego, jak w przyszłości będą wyglądać nasze granice.

Rozmawiała Halina EJSMONT


© J. WANIUKIEWICZ

"Guliwer" na scenie grodzieńskiej

Zabytki ziemi wołkowyskiej

29 marca w Domu Polskim w Wołkowysku odbyło się uroczyste otwarcie wystawy rysunków Witolda Karpyzy, pod tytułem „Zabytki ziemi wołkowyskiej". W sali Domu Polskiego przedstawiono 71 obrazów ukazujących różne zabytki historyczne rejonu wołkowyskiego, które Dom Polski dostał w prezencie od „Stowarzyszenia Rodzin Ziemi Wołkowyskiej" w Gdańsku.

Witold Karpyza należy do stowarzyszenia, interesuje się tematyką Kresów, ma dużą kolekcję rysunków. Z pozwolenia autora, który pochodzi z rejonu wołkowyskiego, oraz za pośrednictwem stowarzyszenia, kolekcja rysunków jest przedstawiona publiczności wołkowyskiej. Członek stowarzyszenia Jerzy Kwiecień, który pochodzi z Rosi, na komputerze, z oryginałów tych obrazów zrobił kopie, oszklił, dodał ramy oraz dostarczył do Białegostoku.

Na uroczystość zaproszono Andrzeja Krętowskiego, Konsula Generalnego RP w Grodnie, Zofię Szmyd, konsul w Konsulacie RP w Grodnie, Tadeusza Kruczkowskiego, prezesa ZPB, prezesów oddziałów rejonowych oraz Polaków z rejonu wołkowyskiego.


© A. BEZZUBOW

Fragment wystawy

Anna Sadowska, dyrektor Domu Polskiego, prezes Rejonowego Oddziału ZPB, komentując wydarzenie, powiedziała, że *„wystawa jest piękna, wszyscy są zachwyceni. Przedstawiono dużo zabytków, kościołów, bożnic, dworków i domów. I to tylko z jednego rejonu. Proszę pomyśleć ile pięknych zabytków można odnaleźć na Kresach, na przykładzie tylko Grodzieńszczyzny. Jednak większość z nich ginie, naszym zadaniem jest pamiętać o nich".* Obrazy te na stałe pozostaną w Domu Polskim.

Omówiono możliwość organizacji podobnej wystawy w Konsulacie Generalnym RP w Grodnie. Powstała propozycja zorganizowania w Lidzie oraz Mińsku pełnej wystawy prac Witolda Karpyzy, poświęconej zabytkom nie tylko rejonu wołkowyskiego, lecz również innych rejonów Białorusi.


© A. BEZZUBOW

Podczas otwarcia wystawy

Aleksander BEZZUBOW

LIDA

Mistrz Ortografii

15 marca odbyły się eliminacje konkursu „Mistrz Ortografii" wśród uczniów szkół miasta Lidy. W tym roku konkurs przeprowadzono przy współudziale Miejskiego Kuratorium Oświaty. Pod czułym okiem członków komisji, dzieci sprawdzały swoje umiejętności w czterech grupach wiekowych: klasy 5-6, 7-8, 9, 10-11.

Z 30 uczestników mistrzostwo zdobyli następujący:

5-6 kl.

I — Anna Zołocilia, szk. nr 10
II — Ilona Supranowicz, szk. nr 11
III — Weronika Rodziewicz, szk. nr 4
IV — Maryna Gryszal, Dom Polski

7-8 kl.

I — Oksana Gomza, szk. nr 16
II — Alina Kierwa, szk. nr 11
III — Weronika Wieligor, szk. nr 5

9 kl.

I — Maria Kuklis, szk. nr 11
II — Aleksander Orłowski, szk. nr 16
III — Helena Krawiel, Dom Polski

10-11 kl.

I — Renata Komnicz, szk. nr 16
II — Katarzyna Powargo, szk. nr 14
III — Witalij Bartoszewicz, szk. nr 13

Należy podziękować nauczycielom języka polskiego w Lidzie za dobre przygotowanie dzieci. Miejmy nadzieję, że ta ciężka praca przyniesie owoce.

Inf.wł.

WAKACJE

Wakacje można spędzać różnie: można odpoczywać biernie, siedząc w domu i oglądając telewizję, a można wybrać aktywną formę odpoczynku. Grupa dzieci z Lidy wybrała właśnie tę drugą. 27 marca uczniowie Szkoły Społecznej przy Domu Polskim mieli wspaniałą okazję wyjazdu do Grodna na przedstawienie „Szewczyk Dratewka" wystawione przez Teatr Lalek "Guliwer" z Warszawy. Fachowa gra aktorów, tajemnicza atmosfera na scenie — to wszystko zostawiło niezapomniane wrażenia w pamięci dzieci. Krótki spacer po mieście, zwiedzanie ZOO — w jednym dniu tyle wrażeń. Do domu dzieci wróciły zmęczone, ale radosne i zadowolone.

Irena SAMOTYJA

ZELWA

Nowy oddział

30 marca w Zelwie odbyła się Konferencja Założycielska Miejskiego Oddziału ZPB. Oddział Związku Polaków już istniał w tym mieście, lecz wstrzymano jego działalność, a teraz miejscowi Polacy, którzy pragną działać na niwie polskości, stali się inicjatorami odrodzenia działu.

W konferencji uczestniczyło 35 osób. Wybrano 5-osobowy zarząd i prezesa, którym został Walery Lachowicz. Należy zaznaczyć duże zainteresowanie władz lokalnych konferencją. Na konferencję przybyła bowiem Helena Kowsz, z Działu Informacji Rejonowego Komitetu Wykonawczego. Zarząd Główny Związku Polaków na Białorusi reprezentował wiceprezes Józef Porzecki, który powiedział, że w perspektywie planuje się założenie oddziałów w Krzemienicy, Podbłociu i Dereczynie, gdzie mieszka dużo Polaków. Następnym zaś krokiem będzie utworzenie Rejonowego Oddziału ZPB w Zelwie, który połączy te oddziały z istniejącym już w Międzyrzeczu.

Inf.wł.

SZCZUCZYN

Zapusty

Początkiem zapustów przyjęto uważać Tłusty Czwartek. Dbając o zachowanie naszych tradycji, my, Polacy ze Szczuczyna, zebraliśmy się na swoją zabawę zapustową w domu Jadwigi Leniec.

Pośród wielu dań na stole był oczywiście bigos, różne wyroby mięsne oraz pączki, ale najważniejsza oczywiście była zabawa. Bawiliśmy się cudownie. Była wśród nas Pani Zima (Maria Arłukiewicz), która nie chciała odchodzić i obrzucała wszystkich śnieżkami, "zamrażała" swoimi konkursami. Ale jednak musiała odejść, częstując wszystkich lodami, i zwolnić miejsce Pani Wiośnie (Janina Szumik), która z kolei obdarowała wszystkich obecnych kwiatami, baziami, zielenią i swoim ciepłem. Wśród bajkowych postaci bawił nas również Marynarz (Irena Gidrewicz), który wszystkim przypomniał o Wielkim Poście i zaproponował różne „rybne" zabawy.



Wywróżyliśmy tego wieczoru pomyślność nam wszystkim i mamy nadzieję na spełnienie tych wróżb. A teraz czekamy na Święta Wielkiej Nocy, które nas na pewno zbiorą przy wspólnym stole i zabawie.

Członkowie Klubu „Seniora" ze Szczuczyna

SŁONIM

Piękno poezji


© A. BEZZUBOW

Laureaci, organizatorzy i jurorzy konkursu

29 marca w Domu Twórczości Dziecięcej w Słonimiu odbył się konkurs „Polska poezja współczesna", zorganizowany przez Rejonowy Oddział ZPB. W konkursie wzięło udział 12 uczestników.

W skład jury konkursu weszły: Anżelika Borys, kierownik Działu Oświaty ZPB, Ludmiła Maziuk, kierownik Biblioteki Miejskiej w Słonimiu, oraz Danuta Rakiewicz, pracownik Społecznej Biblioteki Polskiej przy Rejonowym Oddziale ZPB w Słonimiu. Na konkurs zaproszono Helenę Szumiejko, kierownik Domu Twórczości Dziecięcej oraz członków Rejonowego Oddziału ZPB. Uczestnicy występowali w trzech grupach wiekowych, recytując dwa utwory polskich poetów współczesnych.

W grupie wiekowej do 12 lat:

I — Daria Lach,
II — Wiktor Rewkowski,
III — Arciom Polechowicz.

Wśród dzieci 12-16 lat:

I — Olesia Jewsiejczyk oraz Zosia Skiba, II — Diana Jefimowa oraz Helena Hunik, III — Olga Gawinek.

Grupę wiekową od lat 16 reprezentowała tylko Tatiana Greczna.

Dział Oświaty ZPB ufundował dyplomy oraz nagrody dla zwycięzców konkursu. Dzieci otrzymały pamiątki, słowniki, książki oraz słodycze.

W rozmowie Leonarda Rewkowska, prezes Rejonowego Oddziału ZPB w Słonimiu, stwierdziła, że *„nasza młodzież zna więcej od starszych. Nie każdy dorosły Polak może wymienić Polaków laureatów nagrody Nobla, a nasze dzieci recytują wiersze Czesława Miłosza i Wisławy Szymborskiej, znają wiersze Karola Wojtyły, Jana Twardowskiego i Juliana Tuwima. Chciałabym podziękować im za uczestnictwo w tym konkursie".*

Helena Szumiejko powiedziała: *„Cieszy mnie bardzo, że dzieci w wolnym czasie zajmują się bardzo dobrą sprawą — doskonaleniem języka polskiego. Jestem pewna, że w przyszłości z pożytkiem wykorzystają tę wiedzę".*

Aleksander BEZZUBOW

Z LISTÓW CZYTELNIKÓW

Spotkanie z Rodakami

Przebywając w dniach 27 lutego-19 marca w sanatorium "Bug" dużo radości i zadowolenia miałem ze spotkań z Polakami, którzy tam pracują, oraz z odpoczywającymi w tym okresie. Jako pierwszego chciałem wymienić lekarza naczelnego sanatorium Walentego Miłoszewskiego, wspaniałego i serdecznego człowieka, Polaka, pięknie rozmawiającego w języku ojczystym. Pochodzi z małej miejscowości niedaleko Indury w rejonie grodzieńskim. Ukończył Uniwersytet Medyczny w Grodnie. Cieszy się zaufaniem współpracowników i pacjentów ośrodka, który prowadzi.

Przy jego pomocy zorganizowaliśmy spotkanie w Dniu Kobiet, na którym między innymi zabrzmiały życzenia w języku polskim. Przedstawiłem na sąd publiczności piosenkę pt. „Serce w plecaku" oraz zagrałem na listku cytryny kilka melodii polskich, ukraińskich, białoruskich. Odniosłem niespodziewany sukces, a po koncercie zwróciło się do mnie kilka osób. Wśród nich była Jadwiga Pleszkowa, urodzona w Nieświeżu, z zawodu nauczycielka języka rosyjskiego, obecnie mieszka w Osipowiczach i prowadzi kurs języka polskiego dla dorosłych i dzieci. Bardzo duże wrażenie wywarło na mnie spotkanie z Wasilą Pac, nauczycielką z Zabłocia, która pochodzi z Baszkirii. Muzułmanka, po wyjściu za mąż, przeszła na katolicyzm, brała ślub w kościele, pięknie rozmawia po polsku, śpiewa w kościele Św. Trójcy. Jest wspaniałym przykładem dla naszych rodaków.

Miałem również okazję poznać trójkę rodaków z Warszawy: Marię Jacek i jej matkę Urszulę Cebulską, a także Szczepana Błachę. Byli zauroczeni klimatem panującym w sanatorium i serdecznością pracowników z Walentym Miłoszewskim na czele. To właśnie oni byli pomysłodawcami tego, żeby na łamach **Głosu** podziękować wszystkim pracownikom sanatorium „Bug", a szczególnie jego lekarzowi naczelnemu.

Jan RUTKOWSKI

Wyrazy szczerego współczucia bp. **Aleksandrowi KASZKIEWICZOWI** z powodu śmierci



śp. BRATA

składa Zarząd Główny ZPB oraz redakcja **Głosu**

Poniedziałek

7 kwietnia

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.10 „Золотой голос". Сериал
10.00 Планета АРТ.
10.30 Клип-обойма.
11.05 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.20 Панорама: события недели.
13.10 Телебарометр. Прогноз погоды.
13.25 Семейная мелодрама „Не сошлись характерами"
14.45 Слово Митрополита Филарета на праздник Благовещения Пресвятой Богородицы.
15.00 Новости.
15.15 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15.45 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
16.10 Мультиклуб.
17.00 „Золотой голос". Сериал
18.00 Новости.
18.15 „Белорусский след в космосе". Видеофильм АТН.
18.35 Из достоверных источников.
18.50 Драма „Человек без лица"
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона X.
23.00 Новости.
23.15 Ночной разговор.
00.15 Психологическая драма „Распорядитель бала" (Польша).

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Мультфильм.
08.15 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
09.00 Новости.
09.05 Контуры.
09.45 Брюс Уиллис в боевике „Осада". США, 1998 год.
11.35 „Фабрика звезд-2".
12.05 Следствие ведет Колобков
15.15 „Новый день". „Колдуны".
15.40 „Новый день". Подводный мир Андрея Макаревича.
16.10 Мисс Марпл в детективе Агаты Кристи „Зеркало треснуло". 1-я серия.
17.05 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Человек и закон.
19.00 Жди меня.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 Ток-шоу „Выбор".
21.45 „Последний герой-3".
22.45 Документальный цикл „Звездный отряд". Полная версия. Фильм 1-й.
23.25 Наши новости.
23.40 „Фабрика звезд-2".
23.55 Детективный сериал „Беглец" до 00.40.

РТР

08.40 Детективный сериал „Кобра. Антитеррор". Фильм 7-й. „Таллинский экспресс".
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.20 „Короткое замыкание". Ток-шоу Федора Павлова-Андреевича.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Сериал „Русские амазонки".
21.00 Сериале „Тайга".
22.00 Вести.
22.30 Вести - спорт.
22.40 Вечерний сеанс. Боевик „Живой товар"

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 Команда.ru.
10.00 Сегодня.
10.05 Экстремальный контакт: аллигаторы Южной Флориды.
10.35 „Подводный роддом". „Профессия - репортер".
11.00 Сегодня.
14.35 „Какой зарплаты мы достойны?" Ток-шоу „Принцип домино".
15.00 Сегодня.
16.00, 17.00 Сегодня.
16.05 Сериал „Гангстерские войны: лохотронщики".
17.20 „Внимание. Розыск!" „Убийца из прошлого".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 Сериал „Пятый ангел". 5-я серия.
19.50 Сериал „Бандитский Петербург: арестант". 5-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.40 Модный сериал „Секс в большом городе" (США).
22.20 Сериал „Пятый ангел".

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре"
9.00 „Мексиканец". Художественный фильм.
11.05 Кино для дома.
11.35 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
12.00 Перерыв
17.00 „Сказки отца Кастора". Мультсериал.
17.15 „Незнайка на Луне". Мультсериал.
Мультфильм. Россия, 1999 г. Режиссёр: Александр Люткевич.
Роли озвучивали: Кристина Орбакайте, Валерий Меладзе.

Мультипликационный полнометражный фильм „Незнайка на Луне" создан на по одноименному роману - сказке Николая Носова с участием звездных голосов российской эстрады Кристины Орбакайте в роли „Звездочки" и Валерия Меладзе с песенным хитом, как лейтмотивом фильма. Наряду с приключениями ребенка ждут жизненно важные знания об экономике, физике и астрономии. Веселая и поучительная история еще раз напомнит всем о вечных истинах, о том, что добро всегда побеждает зло.

17.30 „Кругом шпионы". Мультсериал.
17.50 „Легендарные герои Америки". Анимационный сериал.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Это классно!". Художественный сериал.
19.00 „В разных нарядах". Документальный сериал.
19.30 Новости
19.40 Подробности
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 „Трое из Простоквашино". Мультфильм Режиссер: В. Попов

Дядя Федор очень любил животных, но родители запрещали ему „их заводить". Поэтому он вместе с найденным на лестничной площадке котом Матроскиным ушел из дому и поселился в деревне Простоквашино. По дороге им встретился бездомный пес Шарик...

21.20 Время спорта
21.45 Новости
22.00 „Тайна астероида". Художественный фильм. Фантастика. США, 1997 г. Режиссер: Гари Тунниклиф
В ролях: Ксандер Беркли, Кэролин Барклей

Группа подрывников, отправившаяся на астероид, обнаруживает там платиновый храм, расписанный иероглифами, и тело Чужого. Пока от сияния платины закипают людские страсти, инопланетный хищник оживает, и команда „Дитя Галилея" может только молиться, чтобы выжить в столкновении с неуязвимой машиной смерти.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:30 Kocie bajki
09:50 Budzik
10:20 Słoń Benjamin
11:00 Przedszkolandia
11:25 Miliard w rozumie
11:55 Ekran z kwiatkiem
12:00 Gotowanie na ekranie
12:20 ZUS radzi
12:30 Zwierzęta świata
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Kontrasty
13:25 Rolnictwo na świecie
13:45 Plebania; serial
14:10 Lokatorzy; serial
14:35 Czarodziejki; serial
15:20 Po prostu paragraf
15:40 Ach te okienka
16:00 Wiadomości
16:10 Bez etatu; magazyn
16:30 Kulisy PRL-u
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:10 Magazyn olimpijski
19:40 Kręta nić życia
19:45 Wrzuć Jedynkę
19:50 Polska w Europie
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:15 Psy policyjne
22:10 Jedynka w Europie
22:15 Teatr Telewizji; Edward II
23:25 Za pięć dwunasta
00:05 Monitor Wiadomości
00:20 Kurs dnia
00:25 Rozmowy na nowy wiek
00:55 To tylko pięć minut
01:20 Emigrantka
01:45 Trochę kultury

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Podróże kulinarne
11:50 Święta wojna; serial
12:15 Wielkie romanse dwudziestego wieku
12:45 Piwny smak miłości; serial
13:35 Cerkiew nad Bałtykiem
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Co nam w duszy gra
15:35 Przeboje Kabaretowej Ligi Dwójki
15:45 To twoja droga
16:10 Janosik; serial
17:00 Panorama
17:25 Na dobre i na złe; serial
18:20 Polska bez fikcji
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
20:00 Va banque
20:30 Znaki czasu
21:00 Śpiewające Fortepiany
21:55 Kochaj mnie; telenowela
22:25 997-magazyn kryminalny
23:00 Panorama
23:35 Samowolka; film fab.
00:40 Bandycki Petersburg; serial

Polonia

16:00 Wiadomości
16:10 Pamiętajcie o Hybrydach
17:00 Klan; telenowela
17:25 Co Pani na to?
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Bajeczki Jedyneczki
18:50 Kuchnia wróżki
19:10 Moje życie pod psem
19:30 Rozmowy na nowy wiek
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Klan; telenowela
21:35 Chłopi; serial
22:30 Sportowy tydzień
23:00 Kochaj mnie; telenowela
23:25 Sprawa dla reportera
00:00 Panorama
00:25 Co Pani na to?
00:50 Pegaz
01:20 Monitor Wiadomości
01:35 Kurs dnia
01:40 997-magazyn kryminalny
02:15 Kasztaniaki
02:30 Wiadomości
03:10 Klan; telenowela
03:35 Chłopi; serial
04:30 Sportowy tydzień
05:00 Sprawa dla reportera
05:30 Kochaj mnie
05:55 997-magazyn kryminalny
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Casper
08:25 Beyblade
08:50 Interwencja
09:25 Szkoła przetrwania - serial
10:20 Magazyn kulinarny
10:50 V.I.P. - serial
11:45 Awantura o kasę
12:40 Różowa pantera
12:55 Kachorra to ja - serial
13:50 Luz Maria - serial
14:45 Twój lekarz
15:00 Wystarczy chcieć
15:15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
15:45 Beyblade
16:10 Świat według Kiepskich - serial
16:45 Informacje
17:10 Różowa pantera
17:20 Kachorra to ja - serial
18:15 Debiut
19:10 Interwencje
19:45 Informacje
20:15 Awantura o kasę
21:10 Dziewięć niezwykłych tygodni
21:45 Samo życie - serial
22:40 Maska Zorro - film przygodowy
01:15 Biznes informacje
01:30 Graffiti
01:45 Bumerang
02:15 Nikita - serial
02:50 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Angela Anakonda
08:00 Tęczowy domek
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Wierzę, wątpię, szukam
09:30 Kurier
09:45 Gość dnia
10:00 5 000 km po Meksyku
10:30 Kurier
10:45 Palce lizać - serial
11:15 Dzieje Warszawy w latach 1920-1939
11:30 Kurier
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Młodzież kontra
13:30 Kurier
13:35 Góry ognia - serial dokumentalny
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00Od niedzieli do niedzieli
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Program muzyczny
16:00 Słoneczna włócznia - serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 Obiektyw
16:50 Gość dnia
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Przegląd gospodarczy
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
18:50 Sami o sobie
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Regiony kultury
19:45 Przedmiot i my
19:55 Małe co nieco
20:15 Gość dnia
20:30 Kurier sportowy
20:40 Pogoda
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Pogoda
22:45 Obiektyw
23:00 Prezentacje
23:15 To jest temat
23:30 Kurier
23:45 Sport
23:55 Studio pogoda
00:00 Martwe róże - film sensac.

Wtorek

8 kwietnia

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Линия защиты". Сериал
09.00 Новости.
09.15 „Золотой голос". Сериал
10.00 Існасць. Духовная программа.
10.25 „Есть только миг..." Елена Синькевич.
10.50 Путешествие дилетанта. „Городок. История замка".
11.05 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 Военная киноповесть „Альпийская баллада"
14.35 Добрый день, Беларусь!
15.00 Новости.
15.15 „Самая плохая ведьма". Сериал для детей
15.40 5 чудес.
15.50 „Это классно!" Молодежный сериал
16.20 5 х 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 Клип-обойма.
17.05 „Золотой голос". Сериал Заключительная серия.
18.00 Новости.
18.15 „Линия защиты". Сериал
19.05 Мелодрама „Грузовик на двоих"
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона X.
23.00 Новости.
23.15 Ночной эфир.
00.15 Социальная драма „Дети Таймс-сквера" (США).

ОНТ

Техническая профилактика до 16.10.
16.10 Мисс Марпл в детективе Агаты Кристи „Зеркало треснуло". 2-я серия.
17.05 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Независимое расследование.
19.00 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Кто хочет стать миллионером?" с Максимом Галкиным.
22.00 Многосерийный фильм „Другая жизнь".
23.00 Документальный цикл „Звездный отряд". Фильм 2-й.
23.40 Наши новости.
23.55 „Фабрика звезд-2".
00.10 „На футболе" с Виктором Гусевым.
00.40 Детективный сериал „Беглец" до 01.25.

РТР

08.40 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.20 „Короткое замыкание". Ток-шоу Федора Павлова-Андреевича.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Ирина Розанова, Алена Хмельницкая, Марина Могилевская, Леонид Якубович, Михаил Жигалов и Юрий Беляев в сериале „Русские амазонки".
21.00 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
22.00 Вести.
22.30 Вести - спорт.
22.40 Вечерний сеанс. Майкл Дудикофф и Айс-Ти в фильме-катастрофе „Небесный огонь" (США). 2000

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.20 Погода на завтра.
09.25 Очная ставка.
10.00 Сегодня.
10.05 Кулинарный поединок.
11.00 Сегодня.
14.35 „Тайны голоса". Ток-шоу „Принцип домино".
15.00 Сегодня.
16.00, 17.00 Сегодня.
16.05 „Бандитский Петербург: арестант". Сериал.
17.20 Документальная драма „Преступление и наказание".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 Сериал „Пятый ангел". 6-я серия.
19.50 Сериал „Бандитский Петербург: арестант". 6-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.40 Модный сериал „Секс в большом городе" (США).
22.25 Сериал „Пятый ангел".
23.30 Футбол. Лига чемпионов. 1/4 финала. „Реал" (Испания) - „Манчестер Юнайтед" (Англия).
01.20.

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре"
9.00 „Тайна астероида". Худ. фильм.
10.25 „В разных нарядах". Док. сериал.
10.50 Время спорта.
11.10 Провинциальные истории.
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
17.00 „Сказки отца Кастора". Мультсериал
17.15 „Незнайка на Луне". Мультсериал.
17.30 „Кругом шпионы". Мультсериал.
17.50 „Легендарные герои Америки". Анимационный сериал.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Это классно!" Художественный сериал.
19.00 Символ веры.
19.30 Новости
19.40 Подробности
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
20.20 „Числобук"
20.40 Поздравляем...
21.00 „Рубикон".
21.25 „Абитуриент-2003". ГрГУ им.Я.Купалы
21.45 Новости
22.00 „Большой переполох в маленьком Китае". Художественный фильм. Боевик. США, 1986 г. Режиссер: Джон Карпентер
Актёры: Деннис Дан, Ким Кэттролл, Курт Расселл

Водитель грузовика становится свидетелем кражи невесты его друга в китайском квартале Сан-Франциско. Выясняется, что красотку похитил некий китайский маг „преклонного" возраста, живущий на свете уже пару тысяч лет, чтобы жениться на ней и омолодиться.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:30 Przygody Tin-Tina
09:50 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:35 Jaskiniowiec
11:10 Anna Karenina
12:00 Szansa na życie
12:15 Dom pełen zwierząt
12:30 Członki ciała
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 W drodze do Unii
13:45 Klan; telenowela
14:10 Lokatorzy; serial
14:40 Wykrywacz kłamstw
15:10 Brawo, bis!; serial
15:35 Zawodowy list gończy
15:50 Narodziny
16:00 Wiadomości
16:10 Anarchistyczna spółdzielnia mieszkaniowa
16:35 Otwarte drzwi
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:10 Forum
19:55 Kręta nić życia
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:10 Jedynka w Europie
21:20 Studio sport
23:45 Zawsze po 21-szej
00:15 Monitor Wiadomości
00:35 Plus minus
01:10 Hoffa; film biograficzny

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:10 Pół żartem, pół serial
12:00 Po prostu żyć
12:20 Zielona karta; telenowela
12:45 Piwny smak miłości; serial
13:35 Kochaj mnie; telenowela
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Europa da się lubić...
15:30 Przeboje Kabaretowej Ligi Dwójki
15:45 Zrozumieć świat
16:10 Janosik; serial
17:00 Panorama
17:25 Złotopolscy; telenowela
17:55 Szansa na sukces
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Telewizyjne Wiadomości Literackie
20:55 Prawdę mówiąc
21:10 M jak miłość; serial
22:00 Magazyn Ekspresu Reporterów
23:00 Panorama
23:40 Studio sport
01:30 Panna Julia; dramat

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Pomysłowy Dobromir
10:10 Budzik
10:35 Gwiezdny pirat; serial
11:00 Panorama
11:05 Spotkania z literaturą
11:40 Warszawa znana i nieznana
12:00 Panorama
12:05 Ze sztuką na ty
12:35 Filharmonia satelitarna
13:00 Wiadomości
13:10 Plebania; serial
13:35 Sportowy tydzień
14:05 Święta wojna; serial
14:30 Pamiętaj o mnie...
14:55 Zielona karta; telenowela
15:20 Folkogranie
16:00 Wiadomości
16:10 Benefis Jana Machulskiego
17:00 Klan; telenowela
17:25 Polak potrafi
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Budzik
19:10 Gwiezdny pirat; serial
19:35 Obserwator wojskowy
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Klan; telenowela
21:35 Plebania; serial
22:00 Wideoteka Dorosłego Człowieka
22:40 Zielona karta; telenowela
23:05 Ze sztuką na ty
23:35 Trochę kultury
00:00 Panorama
00:30 Forum
01:20 Monitor Wiadomości
01:40 Plus minus
02:15 Zaczarowany ołówek
02:30 Wiadomości
03:10 Klan; telenowela
03:35 Wieści polonijne
03:50 Plebania; serial
04:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka
04:55 Zielona karta
05:20 Plus minus
05:50 Ojczyzna-polszczyzna
06:05 Ze sztuką na ty
06:35 Monitor Wiadomości

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Smocze opowieści
08:25 Beyblade
08:50 Interwencja
09:25 Strażnik Teksasu - serial
10:10 9 niezwykłych tygodni
10:55 Stan wyjątkowy - serial
11:45 Awantura o kasę
12:40 Różowa pantera
12:55 Kachorra to ja - serial
13:50 Luz Maria - serial
14:45 Adam i Ewa - serial
15:40 Pokemon
16:10 Rodzina zastępcza - serial
16:45 Informacje
17:10 Różowa pantera
17:20 Kachorra to ja - serial
18:15 Largo - serial
19:10 Przyjaciele - serial
19:45 Informacje
20:15 Życiowa szansa
21:10 Dziewięć niezwykłych tygodni
22:00 Samo życie - serial
22:40 Rajd ku słońcu - film kryminalny
01:00 Informacje i biznes
01:25 Graffiti
01:40 Magazyn Ligi Mistrzów
02:45 Prawda w negliżu - program erotyczny
03:45 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Czerwony pies Clifford
08:00 Tęczowy domek
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:00 Kowalski i Schmidt
09:30 Kurier
09:45 Gość dnia
10:00 Siedem szczytów
10:30 Kurier
10:45 Palce lizać - serial
11:15 Dzieje Warszawy w latach 1920-1939
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:45 Z Wałęsą na rybach
13:10 W wielkim świecie
13:30 Kurier
13:35 Malowanie obrazów - to proste
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Świat
15:30 Kurier
15:45 To jest temat
16:00 Lizzie McGuire - serial
16:30 Kurier
16:45 Obiektyw
16:50 Gość dnia
17:00 U źródeł wiary
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Telemagazyn
18:30 Kurier
18:50 Panorama łomżyńska
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:45 Okiem reportera
20:15 Gość dnia
20:35 Kurier sportowy
20:40 Prognoza pogody
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Pogoda
22:45 Obiektyw
23:00 Panorama łomżyńska
23:15 Patrol Trójki
23:30 Kurier
00:00 Wojna rosyjska - krew na śniegu
00:50 Bez czucia - komedia

Środa

9 kwietnia

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Линия защиты". Сериал
09.00 Новости.
09.10 „Золотой голос". Сериал Заключительная серия.
10.00 „Пой, душа!" Фольклорные коллективы Минского и Осиповичского районов.
10.25 Здоровье. Тележурнал.
10.55 Соло для дебютанта. Людмила Сидоркевич
11.05 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 С.Любшин в мелодраме „Пять вечеров"
14.45 „Москва - Минск".
15.00 Новости.
15.15 „Самая плохая ведьма". Сериал для детей
15.45 5 чудес.
15.55 „Это классно!" Молодежный сериал
16.20 5 х 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 Клип-обойма.
17.05 „Тайны Ниро Вульфа". Детективный сериал 1-я серия.
18.00 Новости.
18.15 „Линия защиты". Сериал
19.05 Исторический фильм „Жанна д'Арк" 1-я серия.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона X.
23.00 Новости.
23.15 Ночной эфир.
00.15 Детектив „Смерть Марио Риччи"

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
09.50 Многосерийный фильм „Другая жизнь".
10.45 „Фабрика звезд-2".
11.15 Дисней-клуб: „Ллойд в космосе" до 11.40.

* * *

15.15 „Новый день". „Русский экстрим".
15.40 „Новый день". „Первобытные охотники третьего тысячелетия".
16.10 Мисс Марпл в детективе Агаты Кристи „С помощью зеркала". 1-я серия.
17.05 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Смехопанорама Евгения Петросяна.
18.45 „Последний герой-2. Белорусы в Рио".
19.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Слабое звено" с Марией Киселевой.
22.00 Многосерийный фильм „Другая жизнь".
23.00 Документальный цикл „Звездный отряд". Фильм 3-й.
23.40 Наши новости.
23.55 „Фабрика звезд-2".
00.10 Детективный сериал „Беглец" до 00.55.

РТР

08.40 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.20 „Короткое замыкание". Ток-шоу Федора Павлова-Андреевича.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Ирина Розанова, Алена Хмельницкая, Марина Могилевская, Леонид Якубович, Михаил Жигалов и Юрий Беляев в сериале „Русские амазонки".
21.00 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
22.00 Вести.
22.30 Вести - спорт.
22.40 Вечерний сеанс. Александр Домогаров, Николай Добрынин и Ольга Цирсен в мелодраме „Белый танец". 1999 г.
00.40.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.15 Погода на завтра.
09.20 Внимание. Розыск!
10.00 Сегодня.
10.05 „Растительная жизнь" Павла Лобкова.
10.35 Вы будете смеяться!
11.00 Сегодня.
14.35 „Как защитить себя от хамства?" Ток-шоу „Принцип домино".

15.00 Сегодня.
16.00, 17.00 Сегодня.
16.05 „Бандитский Петербург: арестант". Сериал.
17.20 Чистосердечное признание.
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 Сериал „Пятый ангел". 7-я серия.
19.50 Сериал „Бандитский Петербург: арестант". 7-я серия, заключительная.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.35 Футбол. Лига чемпионов. 1/4 финала. „Ювентус" (Италия) - „Барселона" (Испания). Прямая трансляция.

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре".
9.00 „Большой переполох в маленьком Китае". Художественный фильм.
10.40 „Рубикон".
11.00 „Лесничевка Котофея".
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
12.00 Перерыв.
17.00 „Сказки отца Кастора". Мультсериал.
17.15 „Время сеять - время убирать". Худ. сериал.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Это классно!" Худ. сериал.
19.00 „В разных нарядах". Док. сериал.
19.10 „Неруш". Экологическая программа.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
20.20 Числобук
20.40 Поздравляем...
21.00 „Страны мира. Шотландия". Док. сериал.
21.45 Новости.
22.00 „Индиана Джонс - храм судьбы". Худ. фильм. Приключения. США. 1984 г. Режиссер: Стивен Спилберг В ролях: Харрисон Форд, Кэйт Кэпшоу

Вторая часть невероятных похождений прославленного археолога и искателя приключений Индианы Джонса. В этот раз доктор Джонс совершит путешествие в сердце Гималаев вместе с ресторанной певичкой Уилли Скотт и своим верным маленьким помощником Коротышкой. Здесь, среди величественных гор, археологу и его спутникам предстоит столкнуться с кровавым культом поклонения древней Богине Смерти - Кали.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:30 Przygody Misia Colargola
09:55 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:30 Eckhart - mysz o wielkim sercu
11:05 Nieustraszony; serial
11:55 Kiosk przy Wspólnej
12:10 360 stopni dookoła ciała
12:30 Imperium brytyjskie w kolorze
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Kontrasty
13:25 Samo życie
13:45 Klan; telenowela
14:10 Siódme niebo; serial
15:00 Plus minus
15:30 www.media.spoko
15:50 Narodziny
16:00 Wiadomości
16:10 Kobiety w boksie
16:35 Bezpieczna Jedynka
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:10 Obraz niekontrolowany
19:35 Kręta nić życia
19:45 Eurobarometr
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:15 Ojcowskie prawo; film fab.
22:50 Debata
23:40 Kronika kryminalna Jedynki
00:05 Monitor Wiadomości
00:20 Kurs dnia
00:30 Czas na...kontrowersyjny dokument
01:45 Gdzie są państwo młodzi?; film fab.

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Magazyn Ekspresu Reporterów
12:20 Kulisy morskiego świata
12:50 Sukces; serial
13:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Europa da się lubić...
15:30 Humor Andrzeja Grabowskiego
15:40 Euro-Quiz
16:05 Janosik; serial
17:00 Panorama
17:25 Złotopolscy; telenowela
17:50 Czy musiało tak być?
18:10 Jazda kulturalna
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Aria i makaron
20:55 Prawdę mówiąc
21:10 M jak miłość; serial
22:00 Linia specjalna
23:00 Panorama
23:35 Polska bez fikcji
00:00 Za dziesięć minut północ; thriller
01:45 W obronie prawa; serial

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Pomysłowy wnuczek
10:10 Zaczarowany pociąg
10:30 Tajemnice Wiklinowej Zatoki
11:00 Panorama
11:05 Plus minus
11:35 Powrót Bohuna
12:00 Panorama
12:05 Forum
12:50 Film animowany
13:00 Wiadomości
13:10 Wieści polonijne
13:25 Co nam w duszy gra
14:15 Zygfryd; dramat
15:45 Forum Polonijne
16:00 Wiadomości
16:10 Wieczór z Jagielskim
17:00 Klan; telenowela
17:25 Rewizja nadzwyczajna
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Zaczarowany pociąg
19:10 Tajemnice Wiklinowej Zatoki
19:30 Magazyn olimpijski
20:00 Eurobarometr
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Klan; telenowela
21:35 Polska karta
22:05 Zygfryd; dramat
23:35 Forum Polonijne
00:00 Panorama
00:25 Linia specjalna
01:20 Monitor Wiadomości
01:35 Kurs dnia
01:40 Magazyn olimpijski
02:15 Opowiadania Muminków
02:30 Wiadomości
03:10 Klan; telenowela
03:35 Polska karta
04:05 Zygfryd; dramat
05:35 Forum Polonijne
06:00 Pamiętaj o mnie...
06:25 Eurobarometr
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Muzyka
08:00 Atomówki
08:10 Strażnicy czasu
08:25 Pokemon
08:50 Przyjaciele - serial
09:15 Largo - serial
10:10 Dziewięć niezwykłych tygodni
10:55 Samo życie – serial
11:55 Życiowa szansa
12:50 Różowa pantera
12:55 Kachorra to ja - serial
13:50 Luz Maria - serial
14:45 Adam i Ewa - serial
15:45 Tajemniczy rycerze
16:10 Szpital na perypetiach - serial
16:45 Informacje
17:10 Różowa pantera
17:20 Kachorra to ja - serial
18:15 Largo - serial
19:10 Drogówka
19:45 Informacje
20:15 Awantura o kasę
21:05 Dziewięć niezwykłych tygodni
21:40 Mecz Ligi Mistrzów
23:45 Telewizyjne Biuro Śledcze
00:15 Biznes informacje
00:40 Graffiti
00:55 Magazyn Ligi Mistrzów
02:00 Prawda w negliżu - program erotyczny
03:05 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Opowieści Taty Bobra
08:00 Angela Anakonda
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:00 Program dokumentalny
09:30 Kurier
08:45 Gość dnia
10:00 Siedem szczytów
10:30 Kurier
10:45 Palce lizać - serial
11:15 Dzieje Warszawy w latach 1920-1939
11:30 Kurier
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:45 Z Wałęsą na rybach
13:10 W wielkim świecie
13:30 Kurier
13:35 Wielkie eskapady
14:00 Boginie Mekongu
14:30 Kurier
14:50 Agrobiznes
15:00 Świat
15:30 Kurier
15:45 To jest temat
16:00 Lizzie McGuire - serial
16:30 Kurier
16:45 Obiektyw
16:50 Gość dnia
17:00 U źródeł wiary
17:30 Kurier
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Europa w zagrodzie
18:30 Kurier
18:50 Do szczęścia inaczej
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:45 Kto jest kim na Podlasiu
20:30 Kurier
21:00 Telekurier
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Do szczęścia inaczej
23:15 To jest temat
00:00 Kino nocne
01:30 Serial dokumentalny

Czwartek 10 kwietnia

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Линия защиты". Сериал
09.00 Новости.
09.10 „Тайны Ниро Вульфа". Детективный сериал (США). 1-я серия.
10.00 Святыни Беларуси. „Древние кресты земли Туровской".
10.25 „Кассиопея". Познавательный сериал
10.50 Музеум. „Портреты рода Завишей".
11.05 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 Комедия „Кадриль"
14.30 Добрый день, Беларусь!
15.00 Новости.
15.15 „Самая плохая ведьма". Сериал для детей
15.40 5 чудес.
15.50 „Это классно!" Молодежный сериал
16.20 5 x 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 Клип-обойма.
17.05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США). 2-я серия.
18.00 Новости.
18.15 „Линия защиты". Сериал
19.05 Исторический фильм „Жанна д'Арк" 2-я серия.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона X.
23.00 Новости.
23.15 Ночной эфир.
00.15 История любви в фильме „Одинокая девушка"

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
09.50 Многосерийный фильм „Другая жизнь".
10.45 „Фабрика звезд-2".
11.15 Дисней-клуб: „Базз и его команда" до 11.40.

* * *

15.15 „Новый день". Новые чудеса света. „Асуанская плотина".
15.40 „Новый день". „Гении и злодеи". Николай Кибальчич.
16.10 Мисс Марпл в детективе Агаты Кристи „С помощью зеркала". 2-я серия.
17.05 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 „Шутка за шуткой". Юмористическая программа.
19.00 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Основной инстинкт". Ток-шоу Светланы Сорокиной.
22.05 Многосерийный фильм „Другая жизнь".
23.05 Наши новости.
23.20 „Фабрика звезд-2".
23.35 Кевин Спейси в триллере „По взаимному согласию"

РТР

08.40 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.20 „Короткое замыкание". Ток-шоу Федора Павлова-Андреевича.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Ирина Розанова, Алена Хмельницкая, Марина Могилевская, Леонид Якубович, Михаил Жигалов и Юрий Беляев в сериале „Русские амазонки".
21.00 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
22.00 Вести.
22.30 Вести - спорт.
22.40 Киноакадемия. Премьера. Гленн Клоуз в фильме Иштвана Сабо „Встреча с Венерой"

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.20 Погода на завтра.
09.25 Чистосердечное признание.
10.00 Сегодня.
10.05 „Квартирный вопрос": „Музыка витражей".
11.00 Сегодня.
14.35 „Вред и польза русской бани. Женский день". Ток-шоу „Принцип домино".
15.00 Сегодня.
16.00, 17.00 Сегодня.
16.05 „Бандитский Петербург: арестант". Сериал.
17.20 „Очная ставка". „Взрыватель".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 Сериал „Пятый ангел". 8-я серия.
19.50 Премьера-2003. Александр Домогаров и Евгений Сидихин в сериале „Бандитский Петербург: опер". 1-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.40 Модный сериал „Секс в большом городе" (США).
22.25 Сериал „Пятый ангел".

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре"
9.00 „Индиана Джонс - храм судьбы". Худ. фильм.
10.50 „Вдохновение".
11.20 „Неруш"
11.40 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
12.10 Перерыв
17.00 „Сказки отца Кастора". Мультсериал
17.15 Международный рыцарский турнир в Новогрудке. 1-я часть.
17.45 Мультфильм
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Это классно!". Худ. сериал.
19.00 „В разных нарядах". Док. сериал.
19.30 Новости
19.40 Подробности
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 Абитуриент-2003. Гродненский аграрный университет.
21.15 Фильмы братьев Люмьер.
21.20 „Нас объединяет Беларусь".
21.45 Новости
22.00 „Индиана Джонс - последний поход". Худ. фильм. Приключения. США. Режиссер: Стивен Спилберг В ролях: Харрисон Форд, Шон Коннери

Бесстрашный Индиана (Харрисон Форд) разыскивает самую таинственную реликвию в истории человечества - Святой Грааль. В этом археологу помогает его отец - профессор Джонс старший (Шон Коннери). Теперь под бдительным оком своего отца и при помощи своих верных талисманов, неизменной шляпы и хлыста, Индиане предстоит совершить много благородных подвигов и потрясающих открытий. В новых странствиях храброму археологу доведется добыть чашу, которую держал в руках Иисус Христос и получить автограф самого Адольфа Гитлера.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:30 Podróże z Aleksandrem i Emilią
09:50 Budzik
10:20 Traktorek
10:40 Królowie i królowe
10:50 Starsza pani znika-film fab.
12:25 Złamanie kodu życia
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Horyzonty
13:45 Klan; telenowela
14:10 Kundle i reszta
14:35 Wszyscy kochają Raymonda; serial
15:00 Tędy przeszła historia
15:30 Ludzie wśród ludzi
16:00 Wiadomości
16:10 Kwadrans na kawę
16:30 Babiniec
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Plebania; serial
19:10 Na żywo
19:40 Program publ.
19:55 Kręta nić życia
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:15 Agentka o stu twarzach; serial
22:05 Jedynka w Europie
22:15 Sprawa dla reportera
22:45 Tygodnik polityczny Jedynki
23:35 Szerokie tory
00:00 Monitor Wiadomości
00:20 Kurs dnia
00:25 Pegaz
00:55 Obrońcy: kwestia wolności słowa; film fab.

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Podróże w czasie i przestrzeni
12:20 Kaliningradczycy
12:50 Sukces
13:35 Animals; magazyn
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia
15:30 Humor Andrzeja Grabowskiego
15:45 Strefa otwarta
16:10 Janosik; serial
17:00 Panorama
17:25 Świat obok nas
18:15 Ekstremalna Dwójka
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
20:00 Jeden z dziesięciu; teleturniej
20:30 Polaków portret własny
20:55 Studio sport
23:00 Panorama
23:35 Zakręty losu; film fab.
01:30 Zatrzymać terror
02:20 Album Chopinowski

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Eurotel
10:00 Pomysłowy wnuczek
10:10 Spacery z dziadkiem
10:25 Dzieło arcydzieło
10:35 Niebezpieczna Zatoka
11:00 Panorama
11:05 Sekrety zdrowia
11:25 Kwadrans na kawę
11:40 Kształty muzyki
12:00 Panorama
12:05 Linia specjalna
13:00 Wiadomości
13:10 Polska karta
13:40 Magazyn olimpijski
14:10 Teatr Telewizji
15:30 Filharmonia satelitarna
16:00 Wiadomości
16:10 30 ton!
16:35 Podróże kulinarne
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:25 Raj; magazyn katolicki
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Spacery z dziadkiem
18:55 Dzieło arcydzieło
19:10 Niebezpieczna Zatoka
19:40 Skarbiec magazyn historyczno-kulturalny
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Debata
22:20 Teatr Telewizji
23:40 Muzyczny Festiwal
00:00 Panorama
00:30 Tygodnik polityczny Jedynki
01:20 Monitor Wiadomości
01:35 Kurs dnia
01:40 Skarbiec
02:15 Porwanie Baltazara Gąbki
02:30 Wiadomości
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Debata
04:20 Teatr Telewizji
05:40 Koncert Orkiestry kameralnej
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Smocze opowieści
08:25 Tajemniczy rycerze
08:50 Drogówka
09:20 Largo – serial
10:50 Ucieczka do raju - serial
11:50 Awantura o kasę
12:35 Różowa pantera
12:50 Kachorra to ja - serial
13:40 Luz Maria – serial
14:35 Adam i Ewa - serial
15:30 Pokemon
15:55 Miodowe lata - serial
16:45 Informacje
17:10 Różowa pantera
17:20 Kachorra to ja - serial
18:15 Largo - serial
19:10 Przyjaciele
19:45 Informacje
20:15 Życiowa szansa
21:10 Dziewięć niezwykłych
22:00 Samo życie – serial
22:40 Ostry dyżur - serial
23:40 Z Archiwum X - serial
00:40 Informacje, Sport
01:05 Graffiti
01:20 Pamiętnik Czerwonego Pantofelka
01:50 Eden - serial erotyczny
02:20 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Czerwony pies Clifford
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:00 Serial dokumentalny
09:30 Kurier
09:45 Gość dnia
10:00 Serial dokumentalny
10:30 Kurier
10:40 Palce lizać - serial
11:15 Dzieje Warszawy w latach 1920-1939"
11:30 Kurier
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:45 Koncert
13:15 To jest temat
13:30 Kurier
12:35 „Cel podróży"
13:45 Film dok.
13:30 Kurier
14:50 Agrobiznes
15:00 Tele Motor Sport
15:45 Eurotel
16:00 Lizzie McGuire - serial
16:45 Obiektyw
16:50 Gość dnia
17:00 Małe co nieco
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Tele Motor Sport
18:50 Kinoman
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:45 Pod ochroną
19:55 Sąsiedzi
20:15 Gość dnia
20:30 Kurier sportowy
21:00 Telekurier
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Kinoman
23:15 Patrol Trójki
00:00 Noc żywych trupów - horror
01:35 Wojny, bitwy, żołnierze

Piątek 11 kwietnia

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Линия защиты". Сериал (Россия).
09.00 Новости.
09.10 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США). 2-я серия.
10.05 Сад мечты. Передача для дачников.
10.30 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
10.55 Кухня КВН.
11.10 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 Историческая драма „Царевич Алексей".
15.00 Новости.
15.15 „Самая плохая ведьма". Сериал для детей
15.40 5 чудес.
15.50 „Это классно!" Молодежный сериал
16.20 5 x 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США). 3-я серия.
18.00 Новости.
18.15 „Линия защиты". Сериал (Россия).
19.05 Киноповесть „Полынь - трава горькая"
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона X.
23.00 Новости.
23.15Триллер „Незабываемое"

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
09.50 Многосерийный фильм „Другая жизнь".
10.45 „Фабрика звезд-2".
11.15 Детский сериал „Твинисы" до 11.35.

* * *

15.10 „Новый день". „Ударная сила". „Оружие антитеррора".
15.35 Рождение легенды в приключенческом фильме „Юный Геркулес".
17.05 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Юмористическая программа „Сами с усами".
18.40 Документальный детектив. „Декорации для преступления". Дело 2000 года.
19.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Поле чудес" с Леонидом Якубовичем.
22.05 „Фабрика звезд-2".
23.25 Наши новости.
23.40 Удивительный сосед в комедийном боевике „Мой любимый марсианин".
01.15 Тото Кутуньо, Надежда Кадышева, Лолита, Лайма Вайкуле, Аль Бано и другие. в концерте „Сан-Ремо в Кремле" до 02.25.

РТР

08.40 Борис Галкин, Елена Ксенофонтова, Алексей Шевченков и Любовь Руденко в сериале „Тайга".
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.20 В поисках приключений.
17.50 Аншлаг.
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Премьера. Юбилейный концерт Михаила Евдокимова „Смех, да и только!"
21.50 Премьера. Игорь Бочкин, Гоша Куценко, Александр Лыков и Татьяна Исаева в криминальной драме „Киднеппинг". 2002 г.
00.10.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.20 Погода на завтра.
09.25 Документальная драма „Преступление и наказание".
10.00 Сегодня.
10.05 „Национальная безопасность: мертвые души". Расследование НТВ.
11.00 Сегодня.
14.35 „Адюльтер: бесчестие или любовь". Ток-шоу „Принцип домино".
15.00 Сегодня.
16.00, 17.00 Сегодня.
16.05 „Бандитский Петербург: опер". Сериал.
17.20 Команда.ru.
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 „Свобода слова" с Савиком Шустером.
19.55 Золотая коллекция. Джеймс Бонд - Роджер Мур в боевике „Осьминожка" (Великобритания).
22.30 „Все сразу!" Ночные развлечения. 23.05.

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре"
9.00 „Индиана Джонс - последний поход". Худ. фильм.
11.10 „Нас объединяет Беларусь".
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
12.00 Перерыв.
17.00 „Сказки отца Кастора". Мультсериал
17.15 Международный рыцарский турнир в Новогрудке. 2-я часть.
17.45 Мультфильм.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Это классно!" Худ. сериал.
18.55 „В разных нарядах". Док. сериал.
19.20 „Маленькие изобретения". Анимационный сериал.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа.
20.20 Числобук
20.35 Поздравляем...
21.00 „Живем на земле одной". 4-ый Всебелорусский Фестиваль Национальных культур
21.45 Новости.
22.00 „Аполлон-13". Художественный фильм. Фантастика. США, 1985 г. Режиссер: Рон Ховард В ролях: Том Хэнкс, Кевин Бэйкон, Билл Пэкстон, Эд Харрис

На космической станции „Апполон 13" происходит утечка воздуха. Экипажу необходимо устранить проблему и вернуться на Землю...

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:30 Marco i Gina
09:55 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:30 Słoń Benjamin
11:00 Nieustraszony; serial
12:20 Paryskie miasteczka
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Wielkie sprzątanie
13:45 Plebania; serial
14:35 Słowo daję
14:55 Światowe dziedzictwo kultury
15:10 Telewizyjny Przewodnik po Kraju
15:30 Laboratorium
16:00 Wiadomości
16:10 Sprawa dla reportera
16:40 Złączeni Europą
17:05 Raj; magazyn
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Plebania; serial
19:05 Randka w ciemno
19:45 Jaka to melodia?
20:10 Kod życia
20:15 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:15 Bao-bab, czyli zielono mi; serial
21:45 Jedynka w Europie
21:50 Zulus Czaka; film fab.
23:30 Nowy początek; film fab.
00:20 Monitor Wiadomości
00:35 Kurs dnia
00:45 Dzieci kukurydzy 5; horror
02:05 Czarodziejki; serial
02:50 Twarda gra; serial

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:15 Powrót do życia; serial
12:50 Sukces; serial
13:15 Krajobraz Polski
13:35 Krzyżówka szczęścia
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Dla mnie bomba !
15:40 30 ton!
16:05 Humor Marcina Dańca
16:20 Wokół nas
17:00 Panorama
17:25 Nowe przygody Tarzana; serial
18:10 Wędrówki z dinozaurami
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
20:05 Benefis „Na dobre i na złe"
21:30 Wieczór z Jagielskim
22:20 Wideoteka Dorosłego Człowieka
23:00 Panorama
23:35 Jak upolować mężczyznę; serial
00:10 Łowcy burz; film fab.
01:45 Nowa krew; thriller

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:45 Eurotel
09:55 Pomysłowy wnuczek
10:05 Słowa, słówka i półsłówka
10:35 Plecak pełen przygód
11:00 Panorama
11:05 Skandal Metawizyjny
11:25 Słowianie

Piątek

11 kwietnia

Polonia

12:00 Panorama
12:05 Tygodnik polityczny
12:45 Eurobarometr
13:00 Wiadomości
13:10 Debata
13:55 Hity satelity
14:10 Twarze i maski; serial
15:00 Szansa na sukces
16:00 Wiadomości
16:10 Chłop i baba; serial
16:35 Trochę kultury
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:30 Szept prowincjonalny
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Plecak pełen przygód; serial
19:05 Szansa na sukces
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Mówi się...
21:55 Hity satelity
22:10 Twarze i maski; serial
23:00 Szept prowincjonalny
23:30 Chłop i baba; serial
00:00 Panorama
00:30 Porozmawiajmy
01:30 Monitor Wiadomości
01:45 Kurs dnia
01:50 Pamiętaj o mnie...
02:15 Miś Uszatek
02:30 Wiadomości
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Wieści polonijne
03:50 Hity satelity
04:05 Mówi się...
04:25 Twarze i maski; serial
05:15 Szansa na sukces
06:10 Chłop i baba; serial
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Zamek Czarodziejów
08:25 Pokemon
08:50 Przyjaciele - serial
09:20 Largo - serial
10:10 Dziewięć niezwykłych tygodni
10:50 Samo życie
11:50 Życiowa szansa
12:40 Różowa pantera
12:55 Kachorra to ja - serial
13:50 Luz Maria – serial
14:40 Adam i Ewa - serial
15:40 Beyblade
16:10 Najzabawniejsze zwierzęta świata
16:45 Informacje
17:15 Różowa pantera
17:20 Kachorra to ja - serial
18:15 Kuba Wojewódzki
19:10 Interwencja
19:45 Informacje
20:15 Awantura o kasę
21:10 Klub Rhinestone – komedia
23:00 Szpital na perypetiach serial
23:30 Niezakazane reklamy
00:00 Biznes informacje
00:25 Graffiti
00:40 Chwila zabawy - film erotyczny
01:20 Romantyczna Sara - film erotyczny
02:35 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Opowieści taty Bobra
08:00 Tęczowy domek
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:00 Film dokumentalny
09:30 Kurier
09:45 Gość dnia
10:00 Życie obok nas
10:30 Kurier
10:40 Palce lizać - serial
11:15 Dzieje Warszawy w latach
11:30 Kurier
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:45 Rozrywka
13:15 Serial dokumentalny
13:30 Kurier
13:35 Film dokumentalny
14:30 Kurier
14:50 Agrobiznes
15:00 Film dok.
15:30 Kurier
15:45 Eurotel
16:00 Lizzie McGuire - serial
16:30 Kurier
16:45 Obiektyw
16:50 Gość dnia
17:00 Pod ochroną
17:20 Koneser
17:30 Kurier
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Senat - studio senackie
18:30 Kurier
18:50 Przegląd suwalsko-mazurski
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Regiony kultury
19:45 Prezentacje
19:55 Łowcy faktów
20:15 Gość dnia
20:30 Kurier sportowy
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Przegląd suwalsko-mazurski
23:15 To jest temat
23:30 Kurier
00:00 Film dokumentalny
00:50 Kino nocne

Sobota

12 kwietnia

1 БТ

07.00 Новости.
07.15 „Бельфегор". Мультсериал
07.40 5 чудес.
07.50 „Не зевай!" Телеканал для детей.
08.15 Існасць. Духовная программа.
08.50 „Всё нормально, мама!" Развлекательная программа.
09.35 Экран индийского кино. „Клянусь водами Ганга". 1-я серия.
11.05 Здоровье. Тележурнал.
11.30 Телевизионный Дом кино. Новости белорусского кино.
12.00 Новости.
12.15 Весёлая семейка. Юмористическая программа.
12.45 Путешествие дилетанта. „Красное - поэтическое вдохновение М.Богдановича".
12.55 Соло для дебютанта. Александр Андриенко (актер).
13.10 Планета АРТ.
13.35 „Есть только миг..." Владимир Семенов.
14.00 „Маршрут І...".
14.05 „Одиссея". Сериал
15.00 Новости.
15.20 „Белорусский след в космосе". Видеофильм АТН.
15.40 Кухня КВН.
15.50 „Мистер Бин". Комедийный сериал 1-я серия.
16.20 „Сезон вернувшихся надежд". Видеофильм о сборной Беларуси по биатлону.
16.55 Футбол. Чемпионат Беларуси. Открытие сезона. „БАТЭ" (Борисов) - „Молодечно-2000". Прямая трансляция из Борисова.
19.00 Третий тайм.
19.10 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
19.35 Комедия „Путешествие месье Перришона"
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.25 Главный вопрос.
22.05 Премьера. Романтическая драма „Миля лунного света"
00.00 Ночной музыкальный эфир.

ОНТ

08.00 Новости.
08.20 Ералаш.
08.25 Играй, гармонь любимая!
09.00 Слово пастыря.
09.15 Здоровье.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.15 Смак с Андреем Макаревичем.
10.35 Смехопанорама Евгения Петросяна.
11.15 „Возвращение домой. Александр Абдулов. Фергана".
12.00 Новости.
12.10 Павел Любимцев в программе „Путешествия натуралиста".
12.40 „Новый день". „Крылья".
13.05 „Тайны забытых побед". „Звезда" Северина".
13.35 Дисней-клуб: „Геркулес".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.15 „Себряный шар". Лица XX века. Ведущий - В.Вульф.
14.50 Тайны века. „Война шахматных королей".
15.40 Кирилл Лавров, Иннокентий Смоктуновский, Зиновий Гердт в фильме „Укрощение. огня".
18.25 „Шутка за шуткой". Юмористическая программа.
19.00 „Кто хочет стать миллионером?" с Максимом Галкиным.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Последний герой-3".
22.00 Ураганный боевик „Ливень".
23.45 Том Джонс, Мерайа Керри, группа „Корни" на Международном музыкальном фестивале „Евробест-2003" до 02.00.

РТР

08.45 Утренняя почта.
09.20 „Сто к одному". Телеигра.
10.15 Сам себе режиссер.
11.15 День космонавтики. „Традиционный сбор. Обитаемый космос".
12.10 Клуб сенаторов.
13.00 Вести.
13.20 Родное кино. Александр Демьяненко, Владимир Высоцкий и Татьяна Конюхова в фильме „Карьера Димы Горина". 1961 г.
15.00 Футбол. Чемпионат России. „Динамо" (Москва) - ЦСКА. Прямая трансляция со стадиона „Динамо".
17.00 Премьера. „Битва за космос. История русского „шаттла".
18.00 Аншлаг.
19.00 Вести.
19.25 Зеркало.
19.50 „Честный детектив". Авторская программа Эдуарда Петрова.
20.15 Мировое кино. Премьера. Николас Кейдж и Теа Леони в мелодраме „Семьянин" (США). 2000 г.
22.40 Кэтрин МакКормик, Жаклин Биссе и Руфус Сьюилл в фильме „Честная куртизанка"

НТВ

09.00 Сегодня.
09.05 „Кулинарный поединок": Олег Анофриев и Джей Клоуз
10.00 Сегодня.
10.05 „Квартирный вопрос": „Зеркало вместо окна".
11.00 Сегодня.
11.05 „Эвенкийская фиеста". „Профессия - репортер".
11.25 Служба спасения.
12.00 Сегодня.
12.05 Комедия „Возвращение высокого блондина"
13.45 Вкусные истории.
14.00 Сегодня.
14.05 Своя игра.
15.00 Сегодня.
15.20 Светлана Савицкая. „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
16.00, 17.00 Сегодня.
16.05 Софи Лорен и Марчелло Мастроянни в комедии „Брак по-итальянски"
18.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
18.35 Борис Щербаков и Сергей Степанченко в детективе „Сыщики". 9-я серия.
19.45 Боевик „Плохие парни"
22.00 Супербокс: Майк Тайсон против Джулиуса Франсиса.
22.30 Премьера.Эротический фильм „Убей меня нежно"

Телевидение Гродно

8.00 „Аполлон-13". Худ. фильм.
10.15 Мультфильм.
10.25 „Освободите Вилли". Худ. фильм. США, 1983 г. Режиссер: СаймонУинсер В ролях: Майкл Айронсайд, Майкл Мэдсен, Лори Петти

Владельцы океанариума решают убить касатку по прозвищу Вилли, чтобы получить за него страховку. 12-летний сорванец Джесси, который успел подружиться с огромным китом, делает всё, чтобы отпустить его на волю.

12.15 „Три плюс два". Комедия. СССР, 1963 г. Режиссер: Генрих Оганисян В ролях: Наталья Кустинская Наталья Фатеева, Андрей Миронов

Трое друзей решили пожить „дикарями" на пустынном берегу Черного моря. Но отдыху героев помешали две девушки, которые поставили свой новенький „Запорожец" рядом с их „Волгой" и попытались создать невыносимые условия для соседей. Однако вражда их была недолгой...

13.40 „Солдатики". Мультфильм.
15.25 26-ой фестиваль цирков в Монте-Карло.
16.20 „Снежные псы". Приключения.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 Лесничевка Котофея.
19.00 „Это классно!". Худ. сериал.
19.30 „Рынки мира". Док. сериал.
20.00 Сценарии искусства.
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 Бюро находок.
21.20 „Маленькие изобретения". Док. сериал.
21.30 „Вдохновение"
22.00 „Титаник". Худ. фильм. 1-я часть. Мелодрама. США. Режиссер: Джеймс Кэмерон В ролях: Леонардо ди Каприо, Кейт Уинслет, Кэти Бейтс

Его имя поражало воображение... „Титаник". Непотопляемый корабль. Невообразимая катастрофа. Нерассказанные истории любви и предательства, несвершившиеся судьбы, сокровища, погребенные в водах Северной Атлантики. Сколько тайн ждут, когда их откроют? Светская красавица. Нищий художник. Роман, настолько страстный, что ничто не способно остановить его... Судьба, настолько невероятная, что никто не мог бы предугадать ее...

TVP 1

07:30 Rok w ogrodzie
08:00 Agrolinia
09:00 Wiadomości
09:15 Plemię; serial
09:40 Ziarno
10:05 5-10-15
10:35 Walt Disney przedstawia
11:50 Kolejka
12:15 To niesamowite!; serial
12:45 Cztery kąty z wyobraźnią
13:05 Lasy i Ludzie
13:30 Zabawy językiem polskim
14:00 Wiadomości
14:10 Zwierzęta świata
14:45 Porzucony Joe; komedia
16:05 Kręta nić życia
16:35 Sekrety zdrowia
17:00 Między nami
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:35 Plebania; serial
19:05 Sąsiedzi; serial
19:35 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:10 Indiana Jones; film fab.
23:10 Przeboje Jedynki
00:15 Czarownik; film fab.
01:55 Narzeczone Fu Manchu; film sens.
03:30 Sprawiedliwość na 18 kołach; serial

TVP 2

07:55 Studio urody
08:05 Echa tygodnia
08:35 Spróbujmy razem
09:00 Film dla nie słyszących; serial
09:50 Niewiarygodna podróż w głąb ludzkiego ciała
10:40 Ojczyzna-polszczyzna
11:00 Kręciola
11:20 Rodzinne sekrety
11:45 Animals
12:20 Kino bez rodziców
12:45 Hanuman - małpi bożek; familijny film
14:30 30 ton!
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Spotkanie z Balladą
17:00 Śpiewające Fortepiany
18:00 Spotkanie z Balladą
19:00 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
20:00 Świat obok nas
21:00 Marian i Hela
22:00 Herbatka u Tadka
22:45 Słowo na niedzielę
23:00 Panorama
23:35 Cudowni chłopcy; czarna komedia
01:25 Człowiek w ogniu; film sensac.
02:55 Minnie i Moskowitz; dramat obyczajowy

Polonia

07:00 Na dobre i na złe; serial
08:05 Echa tygodnia
08:40 Wieści polonijne
09:00 Wiadomości
09:15 Zaproszenie
09:40 Ziarno
10:05 5-10-15
10:30 Szarcio i Teodorsz
11:00 Mówi się...
11:20 Ludzie listy piszą
11:45 Podróże kulinarne
12:10 Książki z górnej półki
12:20 Klan; telenowela
13:30 Ten najpiękniejszy świat
14:00 Wiadomości
14:10 Dom; serial
15:40 Tam gdzie jesteśmy
16:10 Święta wojna; serial
16:35 Śniadanie na podwieczorek
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Takie kino
18:30 Na dobre i na złe; serial
19:20 Czterdziestolatek - 20 lat później; serial
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:05 Dom; serial
22:35 Drobne, kobiece pismo; film obyczajowy
00:36 Panorama
01:10 Na dobre i na złe; serial
01:55 Takie kino
02:15 Dinusie
02:30 Wiadomości
03:00 Zaginiona; serial
03:50 Dom; serial
05:20 Czterdziestolatek - 20 lat później
06:20 Kroniki domowe; film
07:50 Święta wojna; serial
08:15 Ten najpiękniejszy świat

Polsat

07:00 Muzykogranie
08:00 Twój lekarz
08:15 Wystarczy chcieć
08:30 Magazyn religijny
09:00 Atomówki
09:15 Strażnicy czasu
09:25 Smocze opowieści
09:50 Program dla dzieci
10:25 Power Rangers - serial
10:50 Hitmania
12:00 Dusza trenera - film biograficzny
12:45 Mózg za miliard dolarów - dramat
15:35 Program rozr.
16:15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
16:45 Informacje
17:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata
17:30 Domowa kawiarenka
18:00 Roswell: w kręgu tajemnic - serial
18:50 Szkoła przetrwania - serial
19:45 Informacje
20:15 Stan wyjątkowy - serial
21:10 Świat według Kiepskich - serial
21:50 Miodowe lata - serial
22:15 Kodeks zbrodni - thriller
00:15 Miłosna obsesja - dramat erotyczny
02:15 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Czerwony pies Clifford
07:00 Angela Anakonda
08:45 Obiektyw
08:55 Koneser
09:05 Tydzień w obiektywie
09:30 Kurier
09:45 Przedmioty i my
10:00 Świat - magazyn
10:30 Kurier
10:45 Przeprowadzki - serial
11:45 Polska Agencja Satyryczna
12:15 Książka dla dzieci
12:45 Teleharce
13:45 Telemagazyn
14:30 Kurier
15:35 Film dok.
16:30 Kurier
17:05 Magazyn muzyczny
17:45 Młodzi kontra
18:35 Świat
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:35 Regiony kultury
19:40 Czterej pancerni i pies - serial
21:55 Przegląd gospodarczy
22:20 ZUS radzi
22:45 Obiektyw
23:00 Tydzień w obiektywi
23:30 Kurier Polska
00:00 Kino nocne

Niedziela

13 kwietnia

1 БТ

07.00 Новости.
07.15 „Бельфегор". Мультсериал
07.40 5 чудес.
07.50 Мультиклуб.
08.35 Арсенал. Программа об армии.
09.05 Алхимия слова.
09.10 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
09.40 Экран индийского кино. „Клянусь водами Ганга". 2-я серия.
10.30 Сад мечты. Передача для дачников.
11.00 Музеум. „Выставка „Викинги на Востоке".
11.15 „Всё нормально, мама!" Развлекательная программа.
12.00 Новости.
12.15 „Ваше лото".
12.55 Хоккей. Международный турнир. Беларусь - Украина. Прямая трансляция.
15.20 Новости.
15.35 „Одиссея". Сериал. Заключительная серия.
16.20 „Святыни Беларуси". Обители древнего Турова.
16.50 Клип-обойма.
17.30 Кинороман „Дорогой мой человек".
19.20 Детектив „Собака Баскервилей"
21.00 Панорама: события недели.
21.50 Телебарометр. Прогноз погоды.
22.10 Премьера. Психологическая мелодрама „Принцесса и воин"

ОНТ

08.00 Новости.
08.20 Ералаш.
08.30 Служу России!
08.55 Дисней-клуб: „Легенда о Тарзане".
09.15 „В мире животных" с Николаем Дроздовым.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.15 „Непутевые заметки" с Дм.Крыловым.
10.35 Пока все дома.
11.15 Дог-шоу.
12.00 Новости.
12.10 „Большие родители". С. Буденный.
12.35 „Клуб путешественников" с Юрием Сенкевичем.
13.15 „Ералаш".
13.35 Дисней-клуб: „Геркулес".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.15 „Властелин вкуса" с Валдисом Пельшем.
15.10 Спасатели. Экстренный вызов.
15.45 Ток-шоу „Выбор".
16.25 Живая природа. „Братья по крови".
17.20 Джекки Чан в комедийном боевике „Городской охотник". Гонконг, 1992 год.
19.00 „Улыбайтесь, господа!". Концерт Максима Галкина.
20.30 Контуры.
21.10 „Последний герой-2. Белорусы в Рио".
21.30 Том Хэнкс в остросюжетном фильме „Аполло-13".
23.55 Времена до 00.55.

РТР

09.15 Утренний разговор с Дмитрием Киселевым.
09.45 „Городок". Дайджест. Развлекательная программа.
10.20 Парад комедий. Жан-Поль Бельмондо, Омар Шариф и Робер Оссейн в фильме „Взломщики" (Франция - Италия). 1971 г.
12.10 Парламентский час.
13.00 Вести.
13.20 Вокруг света.
14.15 Диалоги о животных.
15.20 День войск ПВО. „Оружие России. Стерегущие небо".
16.10 Комната смеха.
17.05 Премьера. Рэйф Файнс, Ума Турман и Шон Коннери в приключенческом фильме „Мстители" (США). 1998 г.
18.50 В „Городке".
19.00 Вести недели.
20.10 Специальный корреспондент.
20.35 Мировое кино. Ким Бейсингер, Ричард Гир и Эрик Робертс в психологическом триллере „Окончательный анализ" (США). 1992 г.

НТВ

09.00 Сегодня.
09.05 Сериал по воскресеньям. „Любовь вдовца" (США). 3-я серия.
10.00 Сегодня.
10.05 Владимир Кузьмин в программе Павла Лобкова „Растительная жизнь".
10.40 Вы будете смеяться!
11.00 Сегодня.
11.05 Важные люди в программе „Влияние".
12.00 Сегодня.
12.05 Клара Лучко и Эммануил Виторган в детективе „Ларец Марии Медичи".
13.50 Вкусные истории.
14.00 Сегодня.
14.05 Своя игра.
15.00, 16.00 Сегодня.
15.15 Экстремальный контакт: акула-нянька.
15.45 „Есть ли жизнь после смерти?" Ток-шоу „Принцип домино".
17.00 Сегодня.
17.05 „Национальная безопасность: интеллект на вывоз". Расследование НТВ.
18.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
18.35 Борис Щербаков и Сергей Степанченко в детективе „Сыщики". 10-я серия.
19.45 Фильм недели. Премьера 2003. Сильвестр Сталлоне, Мэдлин Стоу и Энтони Куинн в комедии „Ангел мести" (США).
21.35 Том Беренджер и Билли Зейн в боевике „Снайпер"
23.35 Гангстерский сериал „Клан Сопрано". 24-я серия

Телевидение Гродно

8.00 „Кавказская пленница". Художественный фильм. Комедия. СССР, 1971 г. Режиссер: Леонид Гайдай В ролях: Александр Демьяненко, Юрий Никулин, Георгий Вицин

Отправившись в одну из горных республик собирать фольклор, герой фильма Шурик влюбляется в симпатичную девушку - „спортсменку, отличницу, красавицу" и т.д. Но ее неожиданно похищают, чтобы насильно выдать замуж. Наивный Шурик не сразу сумел сообразить, что творится у него под носом, - однако затем отважно ринулся освобождать „кавказскую пленницу"...

9.20 Мультфильм
9.30 Сказка про Красную Шапочку.
11.45 Фильмы братьев Люмьер.
11.50 „Пираты XX века". Художественный фильм. Приключения. СССР, 1979 г. В ролях: Николай Еременко-младший, Петр Вельяминов, Георгий Мартиросян

Первый отечественный боевик. Самый кассовый советский фильм, собравший в год выхода на экраны 87.6 миллионов рублей. В мирное время по морю плывет советский корабль с грузом опиума для фармацевтической промышленности. И вдруг... крик: «Человек за бортом!«

13.10 „Вдохновение". Композитор Евгений Петрашевич.
13.35 „Свадьба в сезон дождей". Худ. фильм.
15.25 26-ой фестиваль цирков в Монте-Карло.
16.20 „Данди по прозвищу Крокодил". Приключенческая комедия. Комедия. США, 1986 г. Режиссёр: Питер Фейман В ролях: Пол Хоган, Линда Козловски

Американская журналистка (Козловски) приезжает в глубинку Австралии, и лихой охотник на крокодилов знакомит её с местными достопримечательностями. Она же приглашает его в Нью-Йорк, и там отважный охотник попадает в неведомые ему неоновые джунгли, где каждый его шаг отзывается гомерическим хохотом зрителей.

18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Это классно!". Худ. сериал.
19.00 „Рынки мира". Док. сериал.
19.30 Провинциальные истории
19.50 „В разных нарядах". Док. сериал.
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 Сценарии искусства.
21.30 Кино для дома
22.00 „Титаник". Худ. фильм. 2-я часть.

TVP 1

07:25 Czas relaksu
07:50 Przystanek Unia
08:35 Bohaterowie z Olimpu
09:00 Janka; serial
09:35 Siódme niebo; serial
10:25 Teleranek
10:50 To niesamowite!; serial
11:20 Od przedszkola do Opola
11:55 Myślisz o kimś?
12:25 Przyjaciele
13:00 Anioł Pański
13:15 Książki na wiosnę
13:25 Tydzień
14:00 Wiadomości
14:10 Co Pani na to?
14:35 Kochamy polskie seriale
15:05 Trochę kultury
15:30 Biblia; film fab.
17:05 Czas na dokument
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:25 Dziennik telewizyjny
18:40 Śmiechu warte
19:05 Lokatorzy; serial
19:35 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:10 Przedwiośnie; serial
22:10 Wykrywacz kłamstw
22:40 Czas na dokument
23:10 Buntownik z wyboru; film fab.
01:15 Kika; film fab.

TVP 2

07:55 Film dla nie słyszących
08:55 Słowo na niedzielę
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Smak Europy
10:00 Leonard Bernstein - spotkania z muzyką
10:50 Smak Europy
11:00 Ekstremalna Dwójka
11:25 Smak Europy
11:35 National Geographic proponuje
12:05 Podróże kulinarne
12:35 Smak Europy
12:50 Ostatni zachód słońca; western
14:45 Smak Europy
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Szansa na sukces
17:00 Na dobre i na złe; serial
17:55 Delegacja; serial
18:30 7 dni świat
19:00 Program lokalny
19:30 Panorama
20:00 Święta wojna; serial
20:30 Tylko futbol
21:00 Benefis Wojciecha Młynarskiego
22:00 Zielona karta; telenowela
22:30 Anna Dymna
23:00 Panorama
23:35 Studio Teatralne Dwójki; Balliada o zabójcach
00:45 Kocham kino na bis

Polonia

08:45 Folkogranie
09:15 M jak miłość; serial
10:05 Słowo na niedzielę
10:10 Uczmy się polskiego
10:40 Simba, Król Lew
11:05 Teleharce
11:50 Kurier z Warszawy
12:05 Złotopolscy; telenowela
13:00 Anioł Pański
13:20 Niedzielne muzykowanie
14:00 Transmisja Mszy Świętej
15:10 Mysz; film fab.
16:05 Od arii do piosenki
17:00 Biografie
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:25 Dziennik telewizyjny
18:40 M jak miłość; serial
19:25 Kochamy polskie seriale
19:50 Zaproszenie
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:05 Wieczór z Jagielskim
21:45 Zaginiona
22:30 Herbatka u Tadka
23:35 Pamiętajcie o Hybrydach
00:35 Panorama
01:10 M jak miłość; serial
02:00 Simba, król zwierząt
02:30 Wiadomości
03:00 Wieczór z Jagielskim
03:40 Biografie
04:35 Zaproszenie
04:55 Mysz; film fab.
05:45 Książki z górnej półki
05:55 Tam gdzie jesteśmy
06:25 Kurier z Warszawy
06:40 Książki z górnej półki

Polsat

07:00 Hitmania
08:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
08:30 Magazyn redakcji programów religijnych
09:00 Casper
09:25 Smocze opowieści
09:55 Hugo
10.30 Power Rangers - serial
10:55 Muzykogranie
12:00 Strażnik Teksasu - serial
13:00 Czarne perły - komedia
15:05 Ucieczka do raju - serial
15:00 Benny Hill - serial
16:30 Fundacja Polsat
16:45 Informacje
17:00 Herkules w ognistym kręgu - film fantastyczny
18:45 V.I.P. - serial
19:45 Informacje
20:10 Debiut
21:10 Rodzina zastępcza - serial
21:40 Zostać Miss - serial
00:00 Kuba Wojewódzki
01:05 Niezakazane reklamy
01:35 Magazyn Ligi Mistrzów
04:30 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Angela Anakonda
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
08:55 Koneser
09:00 Sami o sobie
09:30 Kurier
09:45 Sami o sobie
10:00 Teleplotki
10:30 Kurier
10:45 Film fab.
12:00 Program rozrywkowy
12:30 Kurier
12:45Telemagazyn
13:10 W wielkim świecie
13:30 Kurier
13:45 Łączy nas Polska
14:00 Msza święta
15:00 Pod Twoją Obronę
15:30 Kurier
15:35 Człowiek i przyroda
16:30 Kurier
16:45 U źródeł wiary
17:10 Okiem reportera
17:30 Kurier
17:45 Polska agencja satyryczna
18:15 WuWuA
18:30 Kurier
18:35 Teleplotki
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:40 Stawka większa niż życie - serial
20:35 Sport
21:30 Kurier
21:55 Od niedzieli do niedzieli
22:15 Książka tygodnia
22:30 Kurier
22:45 Obiektyw
23:00 Sport
23:30 Kurier
00:00 Telekurier nocą
00:50 Kino nocne

Apostoł Kazachstanu

Stał się wszystkim dla wszystkich

Jeszcze nie tak dawno słowo Kazachstan wywoływało wśród Polaków przykre uczucia. Przypominało bowiem o owych dramatycznych wydarzeniach z lat 1940 — 1941, kiedy to z Kresów Wschodnich Rzeczypospolitej w nieludzkich warunkach właśnie do Kazachstanu wywożono Polaków. Potem nadchodziły wieści o osiedlaniu Polaków na tamtejszych stepach, gdzie wielu naszych rodaków ginęło z zimna i głodu. Kazachstan był niegdyś, po Federacji Rosyjskiej, największą republiką radziecką. Od 1991r. Kazachstan stał się suwerennym państwem w Azji Środkowej. Zamieszkują ten kraj przedstawiciele różnych narodowości, większość to Rosjanie. Ponadto mieszka tam wielu Niemców i Polaków.

Władza sowiecka niszczyła każdą religię, w sposób szczególny zaś katolicyzm.

Polacy

Już w czasach carskich zsyłano Polaków nie tylko na Sybir, ale też i do Kazachstanu. Najwięcej ich przybyło tam w latach 1934-1936, kiedy to podczas przymusowej kolektywizacji na Podolu całe polskie wioski wysiedlano w głąb Azji. Drugim etapem osiedlania się Polaków w Kazachstanie było dramatyczne wywożenie polskich rodzin w latach 1940-1941. Osiedlano ich na stepach w rejonie miast Celinogradu, Kustanaja, Krasnoarmiejska, Pietropawłowska. Tam z czasem powstały miejscowości, którym Polacy nadali takie nazwy jak: Kalinówka, Wiśniówka, Jasna Polana, Gaj Zielony itd. Wraz z nowoprzybyłymi Polakami do Kazachstanu powrócił Kościół katolicki, prowadzący jednak katakumbowe życie z powodu braku kapłanów i prześladowania.

Niemcy

Liczną grupę katolików w Kazachstanie stanowią Niemcy. Ich przodkowie przybyli tam z różnych stron Niemiec na wezwanie Katarzyny II, która oddała im w celach kolonizacji żyzne obszary nad Wołgą. Wkrótce powstały tam kwitnące osady niemieckie i liczne parafie, a z czasem nawet osobna diecezja z siedzibą biskupa w Saratowie, która przestała istnieć podczas rewolucji. Likwidowano parafie katolickie, podobnie jak na Ukrainie. Nastąpiło wywłaszczenie i tułaczka, a wielu wiernych przesiedlono do Kazachstanu. Obecnie Niemcy stanowią dobrze zorganizowane grupy, szczególnie w miastach i ośrodkach fabrycznych. Są wśród nich również protestanci. Należy podkreślić, że chrześcijan zamieszkujących Kazachstan łączy silna więź religijna, niezależnie od narodowości, dzięki czemu stanowią zwarte grupy wyznaniowe. Ludność niemiecka miała początkowo lepsze warunki duszpasterskie, mieli bowiem swoich księży. Z czasem sytuacja się zmieniła, niestety na ich niekorzyść, ale pozostała w nich silnie zakorzeniona tradycja, która pozwoliła przetrwać najgorsze.

Losy kapłanów

Wkrótce po śmierci Stalina, rozpoczęło się zwalnianie księży z różnych obozów i więzień. Był to jakby nowy dzień Zielonych Świątek dla podziemnego Kościoła w Kazachstanie.

Godzi się w tym miejscu przypomnieć przynajmniej o trzech polskich kapłanach, "rekordzistach" sowieckich więzień i łagrów. Są nimi: ks. dr Józef Kuczyński, 17 lat więzienia, ks. dr Bronisław Drzepacki (15 lat) i ks. dr Władysław Bukinowski (13 lat, 5 miesięcy i 10 dni).

Późną jesienią 1963r. przybył do Kazachstanu o. Serafin Aloizy Kaszuba, kapłan krakowskiej prowincji zakonu kapucynów, który stał się ofiarnym Apostołem Kazachstanu. Urodził się we Lwowie w 1910r., w 1933r. otrzymał święcenia kapłańskie, a na Wydziale Filozoficznym Uniwersytetu Jagiellońskiego ukończył studia z tytułem magistra. Wybuch wojny w 1939r. zastał go w rodzinnym Lwowie. Jesienią 1940r. udał się za zgodą przełożonych na Wołyń, gdzie wraz z Polakami przeżywał tragiczne „Czerwone Noce nad Wołyniem", kiedy to w latach 1941-1945 płonęły polskie wsie i osiedla, a polska ludność była barbarzyńsko mordowana. Gdy wysiedlano Polaków na Zachód, o. Kaszuba pozostał wśród tych, którzy wyjechać nie mogli, lub nie chcieli. Osiadł w Równem, skąd obsługiwał duszpastersko rozległe tereny od Odessy aż po Dźwińsk. Pozbawiony praw publicznego pełnienia posługi kapłańskiej, wraz z całym Kościołem przeszedł do katakumb. Prześladowany przez władzę, pozbawiony stałego miejsca zamieszkania, szkalowany w gazetach, nieustannie ścigany przez wrogów religii, udał się jesienią 1963r. do Kazachstanu.

Powołany do zbierania ułomków

Głębokie ślady jego działalności trwają po dzień dzisiejszy szczególnie w okolicach miast: Celinogradu, Krasnoarmiejska, Czelabińska, Szortandy i rozległych stepowych okolic o takich nazwach, jak Arszatyńsk i in. To były zasadnicze tereny jego działalności, chociaż nie zamykał się wyłącznie na Kazachstanie. Nie zapomniał o swoich parafianach wołyńskich. Mieszkając w kraju urzędowego bezbożnictwa, wędrował, odszukiwał i odwiedzał wiernych i na Syberii, i w Kraju Ałtajskim, i na środkowym Uralu w Czelabińsku, i w Kirgizji, i w Taszkencie. Twierdził bowiem, że *„jest powołany do zbierania ułomków"*. W swej pracy duszpasterskiej nie robił różnicy ze względu na przynależność narodową. Z szerokim gestem ekumenizmu zbliżał się do prawosławnych i protestantów, usiłował nawet nawiązać kontakt z Kazachami, wyznawcami islamu. Zainteresowało się nim NKWD. Nie przejmował się tym, gdyż powtarzał, że oni są tylko pionkami, a nad nim czuwa nieustannie „Moc Wielkiej Ręki", czyli Boża Opatrzność. Później był aresztowany i skazany na pięć lat zesłania jako „brodiaga", czyli szkodliwy i niebezpieczny włóczęga. Cudem odwołano jego wyrok w Święto Matki Bożej Ostrobramskiej. Z nowym zapałem dalej pełnił odważnie wśród Ludu Bożego swoją misję kapłańską. Gdy władza sowiecka, chcąc pozbawić tego „włóczęgę" wpływu na ludzi, zamknęła go w zakładzie odosobnienia, ten dziwny, pozornie niezaradny człowiek zdołał uciec, by nadal „zbierać ułomki".

Mijały lata żmudnej, apostolskiej pracy i wyczerpywały się siły o. Serafina. Nocą 20 września 1977r. w rodzinnym Lwowie, skąd zamierzał samolotem odlecieć z duszpasterską misją na Syberię, o. Serafin zmarł. We Lwowie na Cmentarzu Janowskim, obok grobu bł. abp. Józefa Bilczewskiego spoczywa Sługa Boży o. Serafin Kaszuba. Na płycie grobowej wypisano słowa św. Pawła, odzwierciedlające jego życie: *„Stałem się wszystkim dla wszystkich"*.

Witalij BARTOSZEWICZ

MOHYLEW

Niecodzienna uroczystość

28 lutego w kościele pw. Św. Stanisława w Mohylewie odprawiona została msza św., którą celebrowali: proboszcz miejscowej parafii ks. Roman Foksiński, księża Andrzej Dolański z Kosciukowicz, Anatol Prachniewicz z Rakowa, Franciszek Ruć z Czaus oraz wikary Konstanty Bulicz z Mohylewa.

28 lutego 1918r., to data męczeńskiej śmierci księcia księdza Eugeniusza Światopełka Mirskiego, który za wiarę i Kościół oddał swoje życie. W roku bieżącym przypada 85. rocznica tego tragicznego wydarzenia.



Zamordowany kniaź-dziekan śp. ks. Światopełk Mirski zginął 26.II.1918r.

Urodzony w 1876r. w Mirze, właściciel zamku porzucił dobra majątkowe i postanowił służyć nie tylko Bogu, ale i ludziom. Jako wikary pracował na dalekim Sybirze, następnie został dziekanem i proboszczem parafii w Mohylewie. Pomagał ludziom biednym, a szczególnie uciekinierom z terenów Rosji, co nie podobało się ówczesnej władzy. 22 stycznia 1918r. został aresztowany. 27 lutego sąd skazał ks. Eugeniusza Światopełka na karę śmierci przez rozstrzelanie.

Wyrok wykonano niedaleko drogi wiodącej do Orszy. Ciało nie zakopano, przeniesiono je później na cmentarz w Mohylewie.

W ostatnią drogę odprowadzili go nie tylko mieszkańcy Mohylewa, ale również przedstawiciele różnych wyznań. Był żegnany jako człowiek o wielkim sercu.

Mimo, upływu czasu Polacy na Mohylewszczyźnie pamiętają o swym wspaniałym księdzu i dacie jego tragicznej śmierci.

We mszy św. wzięli udział przedstawiciele Domu Polskiego, nauczyciele, licznie zgromadzeni wierni, a młodzież, ucząca się języka polskiego, przygotowała inscenizację słowno-muzyczną. Tania Wierbicka, Wita Masańska oraz Kasia i Janek Dzemowie na tle muzyki recytowali wiersze tematyczne, podkreślające doniosłość uroczystości.

Kniaź — Dziekan Mohylewski

W „Przewodniku Katolickim" z 13.01.1935r. ukazał się list Leona Piwnickiego, w którym autor opowiada o księdzu Eugeniuszu Światopełku Mirskim.

"W sierpniu 1915r. fala uchodźców przeważnie z Królestwa dotarła do Mohylewa nad Dnieprem, aby tam przeczekać czas wojny. Mohylew wówczas liczył 60 tys. mieszkańców, w tym 40 tys. Żydów. Nic więc dziwnego, że czuli się tu panami i trzymali wszystko w swych rękach. Sklepów, nie będących własnością Żydów, naliczyłem zaledwie parę.

Śp. ks. Mirski z całą troskliwością i serdecznością zajął się losem uchodźców, wnikał w najdrobniejsze potrzeby, był naprawdę ich Ojcem i Opiekunem. Zawiązał Komitet Obywatelski i był duszą wszelkich organizacji polskich. Założył Szkołę Polską, księgarnię, czytelnię, szwalnię i jadłodajnię, a przede wszystkim Stowarzyszenie Robotników Chrześcijańskich. (...)

Niebawem zacny kapłan i wielki filantrop został uwięziony i wtrącony do lochów mohylewskiej czrezwyczajki, gdzie w zwierzęcy sposób znęcał się nad nim wstrętny Żyd towarzysz Leo. Wkrótce wyznaczono „sąd". Podczas którego ktoś z zebranej na sali publiczności z oburzeniem wypowiadał się o metodach postępowania z więźniem. Wtedy straż otworzyła ogień, raniąc kilka osób, z których jedna zmarła z powodu odniesionych ran. Potem nocną porą wywieziono więźnia do podmiejskiej miejscowości Łuputowo, gdzie został zamordowany.

Wstrząśnięty okrutną zbrodnią zamarł cichy Mohylew. Społeczeństwo polskie przeniknął wielki ból, okrywając serca żałobą. (...)

W mieście zapanował terror. Przez ulice cichego miasta raz po raz sunęły opancerzone auta, a wojskowi w czarnych skórzanych kurtkach, stojąc na stopniach z naganami w ręku, bacznie obserwowali nielicznych zresztą przechodniów. W marcu 1918r. Mohylew został zajęty przez legiony polskie z I Korpusu gen. Dobór-Muśnickiego. Przybyli legioniści wraz ze społeczeństwem polskim, pragnąc oddać ostatni hołd wielkiemu Obywatelowi Kapłanowi, urządzili nabożeństwo żałobne, po którym odprowadzili zwłoki męczennika na cmentarz. W imponującym pochodzie pogrzebowym wzięły udział liczne organizacje, honorowy oddział piechoty niemieckiej w bojowym rynsztunku oraz niezliczone tłumy ludzi. Wspaniały, lecz zarazem smutny pochód otwierali ułani.

Postać śp. ks. Światopełka Mirskiego, Kniazia Dziekana Mohylewskiego, rzeczywiście była wspaniała, pańska, o dziwnie ujmującym obejściu i wielkich zaletach serca i umysłu. Był to, jak mówiono, najpiękniejszy mężczyzna w Europie. Otoczony był wielką czcią i miłością wszystkich, nawet i innowierców. Widziałem go nieraz przejeżdżającego przez ulice Mohylewa. Jechał powozem, zaprzężonym w dwa piękne konie, z odkrytą głową, ponieważ zewsząd kłaniano mu się z wielkim szacunkiem, a on skinieniem głowy i uśmiechem odpowiadał na pozdrowienia.

Krasomówczych jego kazań przychodzili słuchać wszyscy, także innowiercy. Widziałem zasłuchanych w jego słowa i generałów carskich i wyższych oficerów cudzoziemskich, przydzielonych do Głównej Kwatery Mikołaja. Nam, wychodźcom, dodawał otuchy i krzepił w sercach wiarę w lepszą przyszłość.

Cześć pamięci wielkiego Obywatela Kapłana!

Słowa moje odpowiadają prawdzie. Mieszkałem w latach 1916-1918 w Mohylewie i znałem osobiście ks. Światopełka Mirskiego".

Danuta FELIŃCZAK

DOBROWLANY

Miejsce spotkań

Miejscowość znajduje się na terenie dzisiejszego rejonu smorgońskiego. Aktualnie jest zaniedbana i opuszczona. Jednak w XIX w. było tu centrum kulturowe. Właściciel Dobrowlan - Adam Günter — włożył dużo wysiłku, aby majątek stał się niepowtarzalnym zakątkiem naszego kraju. Dzięki jego staraniom powstał cudowny park z altanami i jeziorem, budował się pałac. Do Adama Guntera należała duża biblioteka. Dlatego nie trzeba się dziwić, że Dobrowlany stały się miejscem spotkań elity wileńskiej. Przybywały tu wybitne postacie takie jak: malarz Rustem, a także Władysław Syrokomla, Wincenty Dunin-Marcinkiewicz i in. Przypuszczano, że podczas powstania 1863r. Wincenty Dunin-Marcinkiewicz chronił się w Dobrowlanach przed policją carską.

Podczas I wojny światowej majątek został opuszczony. Dalsze wydarzenia historyczne nie zmieniły jego położenia. Z biegiem czasu pałac dworski uległ rozpadowi, zachował się aktualnie tylko jego fundament.

Ale zachowało się w Dobrowlanach coś bardziej kosztownego. Jest to niewielka kapliczka, zbudowana przez Adama Guntera w 1826r. Stwierdzono, że kaplica powstała na miejscu objawienia się Matki Bożej. Wśród mieszkańców zachowała się pieśń o kapliczce w języku polskim. Autor pieśni jest nieznany.

Kobieta, która dbała o kaplicę, tę pieśń spisała. Myślę, że czytelnicy z ciekawością ją przeczytają.

O szczodrobliwy w łasce Twej Boże
Kto należycie wypowiedzieć może
Jakie sprawujesz w Dobrowlanach cuda.
Kto się tam szczerze z nabożeństwem uda,
Kogo choroba nieuleczalna ściska,
Gdy śmierć bez czasu następuje blisko.
To w Dobrowlanach jest znana lekarka
Maryja Panna łask Bożych szafarka.
Za jej przyczyną hojne Boskie dary
Na lud mizerny spływają bez miary
Za to wszechmocny Boże dziękujemy
I o Twą łaskę pokornie prosimy
Daj nam na świecie spokojne mieszkania
Oddal głód, wojny, w państwie zamieszanie,
Abyśmy Tobie służyli bezpiecznie
A potem niebo otrzymali wieczne.

Wadim PRZEWRACKI

Podróż do Werony

To była miłość od pierwszego wejrzenia

Lecz gdy nienawiść pierś ojców pożera
Fatalna miłość dzieci ich jednoczy...
Shakespeare „Romeo i Julia"

To był XVII wiek. Prastara włoska Werona, gdzie młodzi Romeo i Julia spotkali się i pokochali na przekór wojnie, kłótniom i nienawiści. Teraz w tym mieście, na niedużym placyku, jakich tu wiele, stoi brązowa figurka Julii, mówią, że zdjęcie z nią wróży szczęście w miłości. Trochę dalej ten balkon, chyba jest najbardziej znany na świecie, każdy go wyobraża inaczej, a on taki jak i inne, ale to mianowicie tu brzmiały nieśmiertelne słowa zakochanych podczas ich ostatniego spotkania.

Romeo
Jasny aniele, mów jeszcze! Mów jeszcze!
Bo ty nad głową mą świecisz tak jasno,
Jak świeci niebios posłaniec skrzydlaty.
W osłupiałego oczach śmiertelnika,
Który upada i patrzy do góry,
Gdy anioł stąpa po leniwych chmurach,
I po niebieskich żegluje przestworzach.

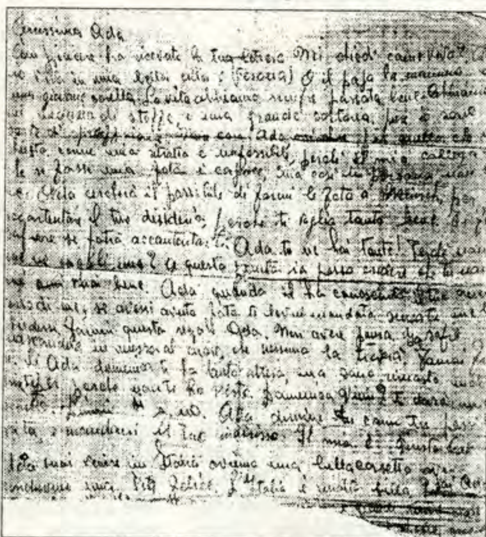
Julia
Romeo, czemuż ty jesteś Romeem!
Wyrzecz się ojca, wyrzecz się nazwiska!
Lub, jeśli nie chcesz, miłość mi przysięgnij,
A ja się zrzeknę rodu Kapuletów.

Stojąc tam, w tym bajecznym, legendarnym mieście, budzą się wspomnienia. Każdy powraca w lata swojej młodości, pogrążony w wicher czasów. Cóż, człowiek od razu po urodzeniu trafia do historii, historii całego świata, ludzkości. I to nieprawda, że ta historia pisze się krwią — jej autorem jest miłość.

Odnaleźć blizką duszę

To był rok 1943. Okupowany, zniszczony Mińsk. Na fabryce obuwia pracowała 16-letnia Ada. Trzeba było zdobywać kawałek chleba. Szare dni, monotonna praca i wieczne poczucie głodu. W domu tragedia — mama boryka się, by jakoś wytrzymać, już 6 lat minęło od momentu aresztowania jej męża przez NKWD w strasznym 1937 roku. Czy żyje? Ludzie mówią, że zesłani na Syberię nie mogą pisać listów...

Po raz pierwszy Ada zobaczyła gq przez okno fabryczne. Pewnego dnia przywieźli włoskich jeńców, już nie sojuszników, bo nie



chcieli walczyć razem z Niemcami. Teraz byli wykorzystywani do ciężkich prac, gnębieni i zastraszeni.

To była miłość od pierwszego wejrzenia. Stał w pierwszym szeregu, brunet, kędzierzawe włosy. Ona daleko, gdzieś za szarą szybą wśród swoich koleżanek. Jest w tym coś mistycznego — odnaleźć bliską duszę w zgiełku, w ofiarowane przez los kilka mgnień.

Nazajutrz Ada otrzymała pierwszy list. Ktoś, kto mógł swobodnie poruszać się po terenie fabryki, stał się ich posłannikiem miłości. To był początek ich wyznań, ich spotkań na odległość. Ich ręce nigdy nie dotknęły się, nigdy nie słyszeli swych głosów... I mimo wszystko, to była miłość, ciągła nadzieja, że może jutro, może kiedyś...

Listy miłości

Pierwsze listy były zupełnym zaskoczeniem jeszcze i dlatego, że młoda Ada nie mogła je zrozumieć. Angelo, tak miał na imię ten przystojny brunet, przeplatał w swoich posłaniach słowa włoskie, jakiś Serb, pracujący z nim, tłumaczył te listy na rosyjski, wplatając słowa serbskie. Ale miłość, chyba jak muzyka, mówi językiem zrozumiałym przez wszystkich, bo później Ada z łatwością czytała te wyznania, wyskrobane na starych strzępach papieru. To były chwile radosne i zarazem bolesne dla dwojga kochanków, których połączyła i rozdzieliła wojna, kłótnia i nienawiść. Dziewczęta przychodziły do pracy o 8.00, a za godzinę na dziedziniec wyprowadzali jeńców. Angelo zawsze stał w pierwszym rzędzie, naprzeciw okna Ady. Patrzył na nie, komunikowali się gestami, które zamieniły im słowa, takimi gestami Angelo pokazywał, kiedy napisze do niej kolejny list.

Droga Ado!

Byłem bardzo szczęśliwy, otrzymałem twój list. Ty pytasz, skąd jestem? Ada, mieszkam w pięknym mieście Werona. Mam rodziców i młodszą siostrę. Zawsze nam się wiodło dobrze, mamy sklep z tkaninami i małą szwalnię. Też jestem krawcem...

... Ada, chyba masz dużo zdjęć, dlaczego mi nie podarujesz. Mogę pomyśleć, że mnie nie kochasz. Zrób mi ten prezent. Ada nie bój się, wiem, gdzie go schować. Będę nosić go przy sercu i tam nikt go nie znajdzie. W niedzielę tak chciałem cię zobaczyć. I było mi bardzo smutno, bo cię nie widziałem. Przekażę ci kartkę. Powiedz mi: „Ja cię kocham". Napisz mi swój adres...

... Ada, chcesz przyjechać do Włoch? Będziemy mieli z tobą ładny dom, będziemy szczęśliwie żyć. Włochy to bardzo piękny kraj. Zobaczysz to, czego nigdy nie widziałaś. Spodoba się tam tobie... Będę cię kochać przez całe życie...

... Przez całe życie... Możliwie w tym liście obiecał to nie tylko Adzie, obiecał sobie, chciał żyć, przetrwać. Ona rzucała się jak motylek na szkło, przez które po raz pierwszy spotkały się ich spojrzenia. To szkło stłukło się po prawie 60. latach.

Ostatnie spotkanie

Ada dobrze pamięta ich ostatnie spotkanie. Włosi już wiedzieli, że ich wywożą. Dziewczyn wyprowadzali przez fabryczny dziedziniec, przechodziły obok już zgromadzonych jeńców. Ada zdążyła wtedy przekazać Angelowi swoje zdjęcie, on — kartkę, napisaną tylko po włosku na strzępkach jakiegoś blankietu (na zdj.).

To był 1944r. było już słychać kanonadę zbliżającego się frontu. Popłoch i zamęt opanował Niemców. Wszędzie płonęły domy i były tłumy uciekinierów.

Po mieście rozeszła się straszna wiadomość, że wszystkich Włochów rozstrzelano i spalono.

Czas nadziei

Po wojnie Ada przez długie lata bała się przyznać, że przechowuje listy jeńca - Włocha. W 1953r. ośmieliła się jeden raz wysłać list do Werony, napisała go przyjaciółka, która znała włoski. Żadnej odpowiedzi. Wydawało się, czas nadziei, poszukiwań się skończył. Zostały tylko przepełnione miłością listy, schowane w starej torebce, zapamiętane spojrzenia i marzenia o dalekich Włoszech, dokąd chciała pojechać z ukochanym.

Czasem w życiu zdarzają się cuda. Filmowcy, realizując film o tragicznym losie włoskich żołnierzy na Wschodzie, dowiedzieli się o tej niezwykłej miłosnej historii i zaprosili Adę do Włoch. Razem szukali jakiegoś śladu, nikłych wieści o Angelo Cavazzie... I raptem wieści z Pescantiny!...

Angelo przetrwał, jak i obiecał, masakrę wojny, przetrwał aby żyć, aby spłodzić syna i nie zapomnieć. On, ten daleki ukochany, teraz tak blisko patrzył na nią oczami syna Loridano. Przeplatały się słowa włoskie, rosyjskie, czasem tłumacz milknął, czasem pauza mówiła więcej od słów. Dla rodziny Cavazzów ta pani z dalekiego kraju odsłoniła cząsteczkę historii ich rodu.

- Czy przechowywał zdjęcie dziewczyny?

- Gdzieś powinno być, nie wiem gdzie. Opowiadał, że znał w Mińsku dziewczynę, która go karmiła i podtrzymywała w tych ciężkich czasach.

- Czy mogę prosić o jego zdjęcie?

- Ależ oczywiście.

- Zawsze marzyłam, żeby mieć jego zdjęcie. I teraz nareszcie dostaję go po 60. latach... Zachowam go do końca życia.

Aleją cmentarza miejskiego idzie już starsza, lecz piękna pani Ada, pilnie patrzy, szuka tak miłe jej sercu nazwisko. I raptem to spotkanie po latach rozłąki, trwogi, nadziei. Ostatnia miłosna wiadomość od ukochanego. Spojrzenie Angelo już z zaświatów... Twarz jego rozpływa się, łzy zalewają oczy pani Ady.

Werona przez stulecia zachowuje pamięć o Romeo i Julii. A ona przez całe życie o Angelo, młodzieńcu z Werony.

Julia JASIŃSKA

ŚWIĄTYNIE NA BIAŁORUSI

Rozjaśnić mrok historii

ciąg dalszy z nr. 13

Na początku XX wieku w kościele przeprowadzono szereg prac remontowych. Jednak budynek potrzebował gruntownego remontu i w 1924r. stworzono komitet zajmujący się jego rekonstrukcją. Prace trwały 8 lat. W latach 1925-1926 odnowiono mur wokół świątyni i bramy wejściowe. W roku 1927 przystąpiono do prac w kościele, które odbywały się według projektu Tadeusza Pmacyńskiego.

Podczas wszystkich prac remontowych, prowadzonych w świątyni, starano się zachować jej wygląd, który przetrwał od XVII wieku.

Fundamenty kościoła hnieźnieńskiego są wkopane w ziemię na głębokość ok. 2 metrów. Grubość ścian średnio wynosi ok. 1 metra. Wymiary cegieł są następujące: 28x13,5x7 cm. Przy ich badaniu wykryto, że były robione z gliny i wypalane w piecu przy stosunkowo niskiej temperaturze, co czyniło ją bardzo trwałą.

Kościół w Hnieźnie ma swój charakterystyczny styl budowy, świadczący o zachodnim pochodzeniu jego budowniczych. Odnieść go można do pomników późnego gotyku z charakterystycznymi dla tego okresu elementami renesansu.

Po śmierci proboszcza Edwarda Ciechanowskiego w 1961r. władze miejscowe przekazały budynek świątyni we władanie miejscowego sowchozu jako magazyn. Jednak z powodu bardzo niskiego i wąskiego wejścia do kościoła, nie był on wykorzystywany w tym celu, ani w żadnym innym i stał opuszczony.

Prace remontowe rozpoczęły się z przyjazdem księdza Ludwika Staniszewskiego 8 sierpnia 1989r., po oficjalnym przekazaniu kościoła wiernym. A po roku odprawił on w murach świątyni pierwszą po tylu latach mszę św. 11 sierpnia odbyło się uroczyste poświęcenie kościoła hnieźnieńskiego przez ks. bp. Tadeusza Kondrusiewicza.



Kaplica przy kościele Św. Michała Archanioła w Hnieźnie

Dzieła sztuki sakralnej

W kościele hnieźnieńskim wśród licznych obrazów i figur były prawdziwe dzieła sztuki, jak na przykład kopia „Sykstyńskiej Madonny" Rafaela w głównym ołtarzu, wykonana przez malarza W. Jasińskiego, ufundowana w 1881r. przez M. Mańczyńską. Przy ścianach stały drewniane figury świętych (dzieła nieznanych twórców XVII w.) Po zamknięciu kościoła w roku 1961, część z nich trafiła do Państwowego Muzeum BSRR, gdzie znajdują się dotychczas. W 1993r. muzeum przekazało wiernym kopie tych figur. Nową kopię „Sykstyńskiej Madonny" do głównego ołtarza namalował w 1990r. malarz Iwanow z Wołkowyska.

Można zobaczyć w kościele obraz św. Michała Archanioła z XVII wieku, jak również bardzo stary obraz św. Kazimierza. Dotychczas zachowała się monstrancja z 1827r. Wierni, chcąc zachować naczynia liturgiczne i inne rzeczy z kościoła w Hnieźnie, po jego zamknięciu przekazali je do Wołkowyska, gdzie zostały wmurowane w ścianę wieży kościoła Św. Wacława. Po odzyskaniu kościoła hnieźnieńskiego wszystkie te rzeczy zostały przekazane prawowitemu właścicielowi.

Na wieży kościelnej było 2 dzwony. Jeden większy, a drugi mniejszy, nazywany sygnaturką. W czasie okupacji niemieckiej władze kazały zdjąć dzwony i odwieźć do pobliskiego Mścibowa w celu późniejszego przepławienia. Lecz później, niewiadomo z czyjego rozkazu, dzwony wróciły na miejsce.

Dzwoniono codziennie o godz. 19.00 na Anioł Pański. Oprócz tego obwieszczano biciem dzwonów o śmierci kogoś z parafian. Więc kiedy dzwony biły o innej godzinie, wierni zostawiali swoją pracę i odmawiali Anioł Pański za duszę zmarłego.

O duszpasterzach

Ksiądz Edward Ciechanowski ur. w 1886r., święcenia kapłańskie przyjął w roku 1909, w ciągu dwóch lat pracował na parafii w Wilnie. Większą część swojego życia poświęcił parafii Św. Michała w Hnieźnie. Kierował rekonstrukcją kościoła w latach 1931-1933.

Ks. Kazimierz Walentynowicz pracował w następujących parafiach: Indura, Hniezno (8 lat), Mścibowo. W Hnieźnie pracował po skierowaniu ks. Edwarda Ciechanowskiego na parafię w Szydłowicach. Podczas pracy w Hnieźnie rozdał ziemie należące do parafii wiernym, z 30 ha zostawiając sobie tylko 15 arów. Po rozstrzelaniu proboszcza mśibowskiego, został skierowany do pracy w tej parafii, pracował tam do roku 1884.

Ks. Marek Burak (1879-1943) pracował w latach 1909-1943 na parafii we Mścibowie. Dzięki niemu powstał tu nowy kościół, konserwowany przez bp. R. Jałbrzykowskiego. Został rozstrzelany przez Niemców 15 lipca 1943r. w lesie koło Świsłoczy za pomoc żołnierzom podziemia. W 1945r. jego zwłoki przeniesiono na cmentarz we Mścibowie.



Kopia "Sykstyńskiej Madonny" w ołtarzu głównym

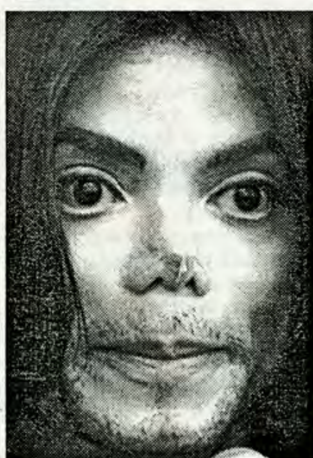
Ludwik Staniszewski, syn Wacława i Seweryny, ur. w 1945r. w Talkowcach w parafii szydłowickiej. Formację duchowną odbywał w seminarium diecezji gorzowskiej w Gościkowie, które ukończył w 1977r. Pracuje na parafii hnieźnieńskiej od roku 1989.

Jerzy BOHDAN,
fot. autora

OBYCZAJE

Olej w głowie

Król popu Michael Jackson (na zdj.) uzyskał najwięcej głosów w amerykańskim sondażu, mającym wyłonić Amerykanina, który popełnił w tym roku najwięcej głupstw.



80 proc. uczestników sondażu, przygotowanego na 1 kwietnia przez pewną amerykańską spółkę, uznało, że Jackson w tym roku nabroił najwięcej.

Kilka miesięcy temu, 44-letni Michael ściągnął na siebie gniew obrońców praw dzieci wystawiając swoje kilkumiesięczne dziecko za okno berlińskiego hotelu.

Król popu odwołał ponadto dwa koncerty, co kosztowało go pięć milionów oraz, jeśli wierzyć „Vanity Fair", zapłacił szamanowi woodoo za rzucenie klątwy na swych wrogów, w tym reżysera Stevena Spielberga.

Drugim w kolejności głuptasem roku został Mike Tyson, który uzyskał 65 proc. głosów. Za nim uplasowała się aktorka Winona Ryder (60 proc.), którą uznano winną kradzieży sklepowej, aktor Robert Blake (58 proc.) oskarżony o zamordowanie żony i zwycięzca dwóch poprzednich edycji sondażu, były prezydent USA Bill Clinton.

Tylko 36 proc. Amerykanów przyznało, że najwięcej głupot narobił w tym roku aktualny szef państwa George W. Bush.

ONET/AD

Zadbaj, a nie będziesz żałowała

Na głęboki peeling w gabinecie decyduj się wczesną wiosną lub jesienią. Niska temperatura osłabia kondycję skóry, a przez przegrzanie i promieniowanie UV w lecie mogą pojawić się plamy.

W domowym zaciszu

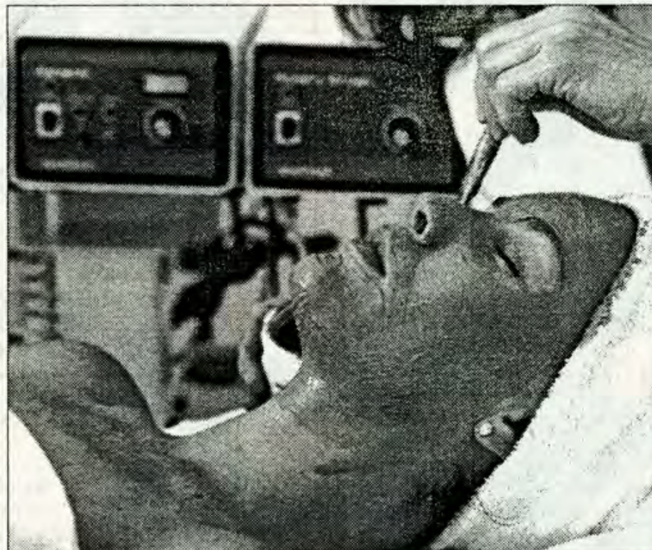
Peeling powierzchniowy

Podane metody w różny sposób działają tak samo — złuszczają martwy naskórek, nie drażniąc skóry.

- ***Scrub*** — emulsja, krem, żel z drobinkami pestek, piasku lub nylonowymi kuleczkami.

- ***Peeling enzymatyczny*** — krem lub maseczka zawierająca substancje rozpuszczające martwe komórki naskórka. Idealny dla cery wrażliwej.

- ***Gommage*** — maseczka, którą po zaschnięciu, delikatnie, na sucho ściera się z twarzy wraz z obumarłymi komórkami.



- ***Peel off*** — żelowa maseczka, którą po zaschnięciu zdejmuje się z twarzy jak maskę razem z wklejonymi w nią martwymi komórkami.

W salonie kosmetycznym

Głębokie złuszczanie

Usuwa drobne zmarszczki, ślady po trądziku, przebarwienia. Po zabiegu skóra bywa podrażniona, ale po tygodniu, dwóch wygląda idealnie.

- ***Peeling ziołowy*** — dla cery trądzikowej. W skórę wciera się mieszankę ziół (np. peeling azjatycki czy tzw. Green Peel). Po zabiegu skóra jest lekko podrażniona i po 2-3 dniach zaczyna się łuszczyć. W tym czasie do p.elęgnacji używa się wyłącznie preparatu przygotowanego przez kosmetyczkę specjalnie na czas po zabiegu.

- ***Eksfoliacja kwasami AHA*** — dla przesuszonej skóry. Do zabiegu używa się roztworów kwasów owocowych. Najlepiej wykonać 6 zabiegów w ciągu półtora miesiąca.

- ***Mikrodermabrazja*** — oczyszcza skórę, spłyca zmarszczki wokół oczu i ust. Naskórek jest złuszczany mikrokryształkami i natychmiast usuwany. Po zabiegu skóra jest dobrze ukrwiona i dotleniona. Efekt utrwali kilka sesji.

Złuszczanie skóry pod prysznicem jest skuteczniejsze, jeśli do rozcierania preparatu używa się myjki.

ONET

OBYCZAJE

Koniec z paleniem!

W Nowym Jorku wszedł w życie całkowity zakaz palenia papierosów w niemal wszystkich restauracjach i pubach (ok. 25 tysięcy). Jest to jedno z najbardziej rygorystycznych ograniczeń dotyczących palenia tytoniu w USA.

Na mocy podpisanej w grudniu 2002r. ustawy (The Smoke-Free Air Act), nie wolno palić we wszystkich pomieszczeniach użyteczności publicznej, w tym w biurach, fabrykach, hurtowniach, barach, restauracjach, teatrach i kinach, bankach, pomieszczeniach służących wypoczynkowi i ochronie zdrowia, w sklepach i centrach usługowych, na arenach i w ośrodkach sportowych, holach recepcyjnych i poczekalniach, w transporcie publicznym.

Z uwagi na bardzo rozległy zakres zakazu inspektorzy miejscy i policja jeszcze przez miesiąc — do maja 2003 — nie będą wypisywać mandatów za naruszenia nowego prawa. Będą jednak upominać łamiących przepisy.

Od maja mandaty za pierwsze naruszenie prawa będą opiewać na kwotę 200-400 dolarów, za drugie (w ciągu roku) 500-1000 dolarów, za trzecie (w ciągu roku) 1000-2000 dolarów.

Właściciele, którzy naruszyli prawo co najmniej trzy razy, mogą nawet utracić licencję na prowadzenie biznesu.

Nowe prawo przewiduje nieliczne wyjątki dopuszczające palenie w pomieszczeniach. Dotyczy to m.in. barów sprzedających papierosy, które czerpią z tego co najmniej 10 proc. dochodów.

Władze Nowego Jorku zaleciły usunięcie wszystkich popielniczek z miejsc publicznych, których dotyczy nowe prawo oraz umieszczenie znaków o zakazie palenia.

Władze Nowego Jorku przypomniały, że palenie papierosów *„jest epidemią naszych czasów"*. Co roku z tego powodu umiera w USA ok. 440 tysięcy osób, z czego około 1 tysiąca nowojorczyków-biernych palaczy.

Do 1920r. jedna trzecia amerykańskich papierosów była produkowana w metropolii nowojorskiej. Kilka dni po uchwaleniu zakazu palenia w Nowym Jorku, koncern tytoniowy Philip Morris ogłosił, że w przyszłym roku przeniesie centralę z nowojorskiego Manhattanu do Wirginii.

ONET/AD

Żart a śmiech

Mężczyźni są częściej „producentami" żartów, kobiety zaś — ich „konsumentami". Podział ról jest tu następujący — kiedy on opowiada dowcip, ona się śmieje. Natomiast gdy czyni to ona, wówczas on zwykle milczy.

„To przejaw kulturowej i społecznej dominacji, w tym przypadku dominacji płci męskiej. Śmiech to tylko ujawnia" — twierdzi badacz śmiechu Robert Provine.

Zwraca on uwagę na to, że w podobny sposób ujawnia się dominacja szefa nad podwładnymi. Znacznie częściej oni śmieją się z jego żartów niż odwrotnie. Niektórzy przełożeni potrafią nawet świadomie manipulować tymi relacjami. Śmieją się z dowcipu pracownika, jeśli chcą go nagrodzić, lecz milczą obojętnie, gdy ich zamiarem jest ukaranie go.

WP/AD

FOTO W Głosie



Rzymscy gladiatorzy strajkują. Władze miejskie nie przedłużyły im bowiem pozwolenia na pracę, argumentując, że ich działalność psuje wizerunek Wiecznego Miasta. Gladiatorzy XXI wieku w Rzymie nie walczą na śmierć i życie, ale fotografują się z turystami - na przykład w Koloseum - i organizują dla nich małe przedstawienia.

Każdego roku Wieczne Miasto i Koloseum ściągają 3 miliony turystów z całego świata.

ONET/AD

KĄCIK DZIECIĘCY



Beczkopłaszcz

- Chodźcie szybko! Chodźcie zobaczyć! — krzyczała wiewiórka Wicia.

— Nadchodzi miś Mateusz i ma na sobie beczkopłaszcz!

W mgnieniu oka wszyscy otoczyli misia.

- Lansuję nowy fason w niedźwiedziej modzie — uśmiechnął się radośnie Mateusz. — *Wkrótce wszystkie wytworne misie będą nosiły takie płaszcze.*

- Ale czy nie będzie trudno wdrapać się na wzgórze w ciężkiej beczce? — spytał kret Karol.

- Owszem, ale jak już się wdrapiesz, możesz bezpiecznie stoczyć się po zboczu — chichotał miś.

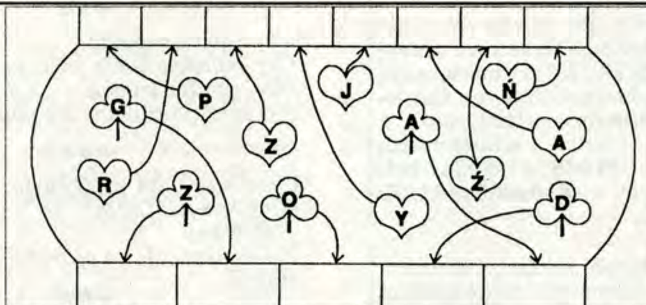
Hayden McALLISTER, Jane CARRUTH



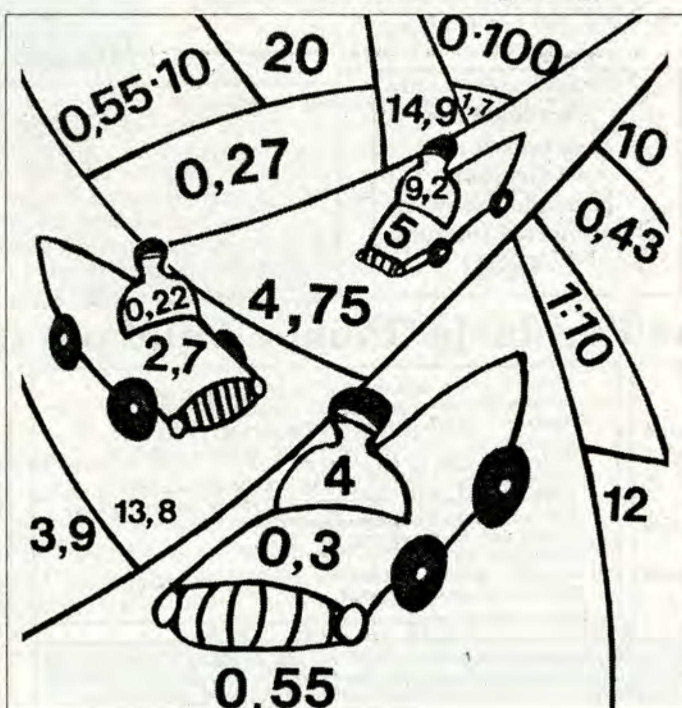
Łamigłówka

Samodzielne odczytanie haseł: **przyjaźń, zgoda** wg polecenia:

Wpisz litery umieszczone na serduszkach i koniczynkach w okienka wskazane strzałkami.



Pokoloruj rysunek



kolor	numer obszaru
czerwony	1,2 + 2,7 0,8 + 1,9 3,7 + 0,3 0,15 + 4,6
niebieski	11,7 – 2,5 15,5 – 0,6 0,4 – 0,18 1,05 – 0,5
żółty	1,38 · 10 0,05 · 100 0,12 · 100 0,02 · 1000
zielony	17 : 10 4,3 : 10 27 : 100 30 : 100
pomarańczowy	0,1 · 100 5,5 0,1 0

Kiedy powstaje mgła

Rano Zefirek poleciał do miasteczka. Rynek tonął we mgle. Przypominał dziedziniec, na który za chwilę wjadą ze stukiem kopyt rycerze na koniach. Mgła zakryła kamieniczki.

- Och, czy to na pewno mój rynek? — Zefirek poczuł chłód na policzku i postawił kołnierz.

Gdzieś w oddali rozległ się klakson i zapiszczały hamulce.

„Niebezpiecznie jeździć w taką pogodę. Nic nie widać" — pomyślał Zefirek.

- Zbóju, gdzie jesteś?! — pokrzykiwał właściciel czarnego nowofunlanda. Raptem pies wyskoczył z mgły i za chwilę znów zniknął z oczu swego pana.

Zefirek poleciał w stronę morza. Nad polami unosiły się opary mgły. Czasem mgła wkradała się na drogę i w tych miejscach widać było światła zwalniających samochodów. Zefirek pofrunął do portu. Statki wyłaniały się z mgły niczym zaczarowane ruiny albo skały sterczące z morskiej głębi.



- Wiesz, tato, świat wygląda zupełnie inaczej, gdy jest mgła — powiedział Zefirek.

- Tajemniczo — stwierdził tata.

- No, właśnie. Mgła jest jak chmura, która powstała tuż nad ziemią — zamyślił się Zefirek.

- Masz rację, mgła powstaje wtedy, gdy cieplejsze powietrze spada na ochłodzoną ziemię.

- To dlatego widziałem mgłę rano, po zimnej nocy — domyślił się Zefirek.

- I masz mokre włosy — tata Huragan pogładził Zefirka po głowie. — *Powietrze się ochłodziło i para wodna zmieniła się w krople!*

Napisała Justyna ŚWIĘCICKA
Narysowała Krystyna LIPKA-SZTARBAŁŁO

FOTO W Głosie



© J. WANIUKIEWICZ

Budzenie się ze snu

Gratulacje

Kochanej żonie, mamie i babci
Zofii SAROSIEK
z okazji urodzin składamy najserdeczniejsze życzenia: mocnego zdrowia, dużo słońca, radości i opieki Najświętszej Maryi Panny, a za Twoje wspaniałe serce, trud i oddanie niech dobry Bóg wynagrodzi Swoimi łaskami

Droga Mamo!
Niech pogoda
Życiu Twemu
Stale świeci
W niepogodę sił Ci daje
Czysta miłość Twoich dzieci.

mąż, córki, zięć i wnuki Jarek i Marek



Z okazji 10. rocznicy urodzin
Andrzejowi WITKOWSKIEMU
najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, dalszych sukcesów w nauce, wiernych przyjaciół, samych słonecznych dni, pomyślności, opieki Matki Bożej życzą
chrzestna, rodzice, dziadkowie oraz rodziny Łuniowych i Szotów

Czcigodnemu Księdzu
Henrykowi JABŁOŃSKIEMU
w dniu urodzin składamy serdeczne życzenia: pomyślności w życiu, owocnej pracy duszpasterskiej i błogosławieństwa Trójcy Przenajświętszej
z wyrazami wdzięczności parafianie z Zabłocia oraz Zarząd Oddziału ZPB w Zabłociu

***

Czcigodnemu Księdzu Dziekanowi
Ryszardowi JAKUBCOWI
z parafii Mikielewszczyzna z okazji imienin składamy moc najserdeczniejszych życzeń: dobrego zdrowia, długich lat życia, wytrwałości w pracy duszpasterskiej oraz błogosławieństwa Bożego
w imieniu parafian Jan Maskiewicz

Kochanej
Krystynce BOHDAN
z okazji szóstych urodzin wszystkiego co najlepsze, dużo zdrowia, pogodnego i szczęśliwego dzieciństwa, miłości od najbliższych i przyjaciół oraz potrzebnych łask Bożych
życzą mama, ciocia, dziadkowie i pradziadkowie

Z okazji urodzin
Czesławowi WITKOWSKIEMU
wiązankę serdecznych życzeń: zdrowia, szczęścia, pomyślności, sukcesów w pracy, pogody ducha i spełnienia wszystkich marzeń życzą
najbliżsi

KARTKI Z KALENDARZA

9.04.1242 - W bitwie pod Legnicą książę Henryk Pobożny stawił czoło armii mongolskiej.
10.04.1525 - Hołd pruski w Krakowie.
11.04.1918 - Uroczyste sprowadzenie zwłok **Tadeusza Kościuszki do Krakowa.**
11.04.1943 - Pierwszy oficjalny komunikat niemiecki o odkryciu masowych mogił oficerów polskich w Katyniu.

Podziękowania

Serdecznie dziękujemy **Zarządowi Głównemu ZPB** za udostępnienie autokaru i umożliwienie wyjazdu do Grodna na przedstawienie „Szewczyk Dratewka" Teatru Lalek „Guliwer"

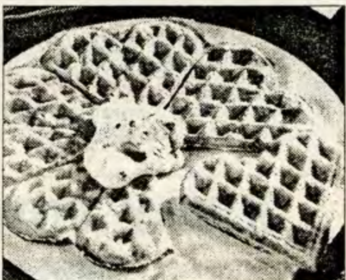
Oddział ZPB w Lidzie

Czy pamiętasz, że...

7 kwietnia — Rufina, Donata
8 kwietnia — Dionizego, Januarego
9 kwietnia — Marii, Dymitra
10 kwietnia — Michała, Makarego
11 kwietnia — Leona, Filipa
12 kwietnia — Ludosława, Wiktora
13 kwietnia — Justyna, Waleriana

DANIE TYGODNIA

Ziemniaczane gofry



Składniki: 40 dag ziemniaków, 1 cebula, 3 jajka, 25 dag mąki, 250 ml maślanki, 250 ml śmietany

Dodatki: sól, pieprz, proszek do pieczenia, olej

* Ziemniaki ugotować w mundurkach, obrać i zemleć w maszynce do mięsa. Cebulę obrać i zetrzeć na grubej tarce. Ubić białka ze szczyptą soli na sztywną pianę. Do głębokiej miski wlać maślankę, dodać żółtka, wymieszać. Dodać ziemniaki i cebulę, przyprawić solą i pieprzem. Mąkę wymieszać z proszkiem do pieczenia, dodać do masy w misce. Dodać ubitą pianę i ostrożnie wymieszać. Włączyć gofrownicę, posmarować foremki olejem. Do każdej foremki nałożyć 2 łyżki ciasta. Piec ok. 4-8 minut (czas pieczenia zależy od mocy gofrownicy). Podawać z twarożkiem wymieszanym z posiekanym szczypiorkiem lub koperkiem, zmiażdżonym ząbkiem czosnku i drobno pokrojonymi pomidorami.

Matrymonialne

Zamożni obcokrajowcy oraz Polacy z USA, Canady, Australii i Europy Zachodniej poślubią panie.

Zgłoszenia: dane personalne + fotografia pod adresem: **"Carina", 94-060 Łódź 10, Box 22, Polska, tel. 8-(1048)-42-687-08-10**



Ogłoszenia

Zapraszam chętnych do zarabiania pieniędzy **tel. 75-32-30 od 9.00 do 11.00**

Wydzierżawię dwa samochody ciężarowe marki RENAULT z naczepami, poduszką, 13,60 m, zarejestrowane na Białorusi **wiadomość: 81048242772341 lub 81048604482130**

Kupię monety średniowieczne wykopane z ziemi **tel. 72-02-26, 72-53-76**

Poszukiwania

Nazywam się **Zbigniew Świło**, urodziłem się w 1956r. we wsi Murzyły nad rzeką Wilią, niedaleko miejscowości Ryteni rejonu ostrowieckiego. Moi pradziadkowie nazywali się Anna i Adam, dziadkowie — Zofia z domu Jurgielaniec i Jan. Dziadek miał braci Franciszka i Karola. Dzieci Jana — Helena, Alfons, Maria i Józef — mój ojciec. Dzieci Franciszka (brata mojego dziadka) — Józef i Albert, Karola — Józef, Franciszka i Anna. Mój dziadek przed wojną miał gospodarstwo rolne w Murzyłach, w których do dnia dzisiejszego mieszka młodszy brat mojego ojca Stanisław. W 1958r. moi rodzice Janina z domu Giedrojć i Józef wyjechali do Polski. Mój tata zmarł w 1963r. Ciekawi mnie historia moich korzeni na Kresach.

Ciekawi mnie również historia rodu **Giedrojciów**. Tata mojej mamy miał na imię Jan, babcia — Apolonia z domu Pilwińska. Pradziadek miał na imię Bronisław. Mieszkali we wsi Wodziany, niedaleko Kiemieliszek i Michaliszek. Moja babcia wcześnie została sierotą, wychowano ją w rodzinie Atłasów. Oni również pracowali na roli, mieli swoją gospodarkę. Babcia zmarła w 1946r., a dziadek wyjechał do Polski. Mają dwie córki, moja mama mieszka w Gdyni, a jej siostra na Litwie.

Proszę pisać pod adresem: **Zbigniew Świło ul. Chylońska 137, m. 6 81-000 Gdynia, Polska**

NA WESOŁO

Uśmiechnij się

Anglik udowadnia Polakowi, że jego język jest najtrudniejszy:
- Na przykład, u nas pisze się Shakespeare, a czyta się Szekspir.
— To u nas pisze się Bolesław Prus, a czyta się Aleksander Głowacki.

***

Sąsiad pyta sąsiada:
- Czy pańskie konie palą papierosy?
- Nie, skądże znowu.
- No to stajnia wam się pali.

***

W zerówce pani pyta Jasia:
- Kim jest twój tata?
- Jest chory.
- No dobrze, ale co on robi?
- Kaszle.

***

Jaś wraca ze szkoły i już na progu krzyczy:
- Mamo, mamo, Tomek też dostał dzisiaj dwie jedynki.



***

Żołnierz do kolegi:
- Najcięższą i najtrudniejszą dla mnie pracę muszę zawsze wykonywać rano.
- A cóż to za praca?
- Wstawanie po pobudce.

Cennik
życzeń, podziękowań, ogłoszeń drobnych

cena (z podatkiem VAT) za 1 linijkę umowną (28 znaków — liter):

tekst	mniej niż 300 zn.	więcej niż 300 zn.	komercyjne
zwykłe	360 rub/lin;	320 rub/lin;	500 rub/lin;
pogrubioną czcionką	460 rub/lin;	420 rub/lin;	540 rub/lin;
w czarnej ramce	420 rub/lin;	400 rub/lin;	520 rub/lin;
w czerwonej	460 rub/lin;	440 rub/lin;	540 rub/lin;
matrymonialne	500 rub/in;	480 rub/lin;	

nekrologi na stronie 5 o rozmiarze 81x 30 mm 2500 rub
Numer konta Biełinwiestbanku w Grodnie: 3015204440014, kod 705

ZADZWOŃ

Drobne ogłoszenia w Głosie dla mieszkańców Grodna pod całodobowym numerem telefonu 066.

Głos znad Niemna
Prenumerata!
Czy zrobiłeś coś, by powiększyć grono naszych czytelników?
Czy zaprenumerowali Głos Twoi krewni, znajomi, sąsiedzi?
Cena prenumeraty: 1 mies. - 976 rub.

Tygodnik jest wspierany przez Senat RP oraz Fundację "Pomoc Polakom na Wschodzie"

GŁOS
Wydawca: SZ „Związek Polaków na Białorusi"
Adres redakcji: 230023 Grodno ul. Dzierżyńskiego 32
Tel. (0152) 72-31-69, fax. (0152) 72-00-75, 72-31-69
e-mail: glosznadniemna@mail.grodno.by
glosznadniemna@yahoo.com
Internet: http://glos-znad-niemna.virtualave.net
Redaktor naczelny: Andrzej Dubikowski
Redaktorzy: Tatiana Zaleska (zastępca redaktora naczelnego), Alicja Samiec (sekretarz redakcji), Halina Ejsmont, Ryszard Karaczun, Irena Kulikowska
Fotograf: Jarosław Waniukiewicz

Korekta: Helena Bohdan
Łamanie: Jolita Oniśko
Prenumeratę: można zamówić w każdym urzędzie pocztowym na Białorusi (do dnia 15 każdego miesiąca). Prenumeratę w Polsce przyjmują placówki Ruchu S. A. Indeks w Polsce 329258
Cena gazety w prenumeracie miesięcznej wynosi 976 BYB, w sprzedaży w kioskach — 180 BYB.

Рэгістрацыйнае пасведчанне № 685. Індэкс 63863
Аб'ём выдання - 3 друкаваныя аркушы
Заказ № - 2067 Наклад 6000 асобнікаў.
Штотыднёвік "Глос знад Немна" (на польскай мове)
ISSN 1563-3233
Адрас рэдакцыі: 230023 Гродна вул. Дзяржынскага, 32
Друк: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства "Гродзенская друкарня"
Гродна вул. Паліграфістаў, 4
Падпісана да друку 3.04.2003 у 15[00]
Якасць друку адпавядае якасці прадстаўленых рэдакцыяй дыяпазытываў.

Bądźmy w kontakcie

Czekamy na Państwa telefony od godz. 9.00 do 18.00, od 18.00 do 9.00 możecie Państwo zostawić wiadomość na automatycznej sekretarce.

tel. (0152) 72-31-69